

# خواص و ترجمہ قمیچہ پر درہ شریف



مفسر اعظم پاکستان، شیخ الحدیث والقرآن، پیر طریقت، فیضِ یلت  
مفتی محمد فیض احمد اویسی رضوی علیہ الرحمہ

www.faizahmedowaisi.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الصلوة والسلام علیک یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

# خواص و ترجمہ قصیدہ بردہ شریف

از

فیضِ ملت، آفتابِ اہلسنت، مفسرِ اعظم پاکستان، رئیس المصنفین

حضرت علامہ الحافظ مفتی محمد فیض احمد اویسی رضوی نور اللہ مرقدہ

**نوٹ:** اگر اس کتاب میں کمپوزنگ کی کوئی بھی غلطی پائیں تو برائے کرم ہمیں مندرجہ ذیل

ای میل ایڈریس پر مطلع کریں تاکہ اُس غلطی کو صحیح کر لیا جائے۔ (شکریہ)

admin@faizahmedowaisi.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

## انتساب بنام

سلطان السالکین حضرت الحاج خواجہ پیر طریقت

**خواجہ محمد سلطان بالادین اویسی** (رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ) شاہ پور شریف

جن کی شفقتوں اور محبتوں سے فقیر بہاولپور جیسی سنگلاخ زمین پر گلستانِ غوثیہ و بوستانِ اویسیہ کو پُر بہار بنانے میں کامیاب

ہوا۔ الحمد للہ علیٰ ذلک

وصلی اللہ علیٰ حبیبہ الکریم الامین وعلیٰ آلہ واصحابہ واولیاء

امتہ و علماء ملتہ اجمعین

الفقیر القادری ابوالصالح محمد فیض احمد اویسی رضوی غفرلہ

بہاولپور پاکستان

۲۸ ربیع الآخر ۱۴۱۵ھ چہار شنبہ

## اجازت نامہ

از حضرت سلطان السالکین، منبع رشد و ہدایت

**خواجہ محمد سلطان بالادین اویسی** رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَا لِنَبِيِّ الْاُمِّيِّ  
وَعَلٰی اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

**نوٹ :-** فقیر اویسی غفرلہ کی استدعا پر آپ نے اپنے خادم خاص مولوی محمد بخش اویسی (مرحوم) سے لکھوا کر فقیر کو یہ اجازت نامہ عطا فرمایا۔

## اجازت نامہ

از

مفتی اعظم ہند، حضرت علامہ الحاج سیدنا مفتی محمد مصطفیٰ رضا

بن

سیدنا امام احمد رضا محدث بریلوی قدس سرہا

یہ اجازت (نامہ) بتوسط حضرت مولانا محمد حسن علی میلیسی مدظلہ بریلی شریف سے فقیر کو عطا فرمایا۔ شجرہ شریف مع سند قلمی فقیر کے پاس محفوظ ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّيْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْكَرِيْمِ

الحمد لله العلی الاعلیٰ وکفی والصلوة الابصی والسلام الا سنی الاوفی علی عبادہ  
الذین اصطفی خصوصاً علی حبیبہ سیدنا محمد بن المصطفیٰ نبیہ المجتبیٰ رسولہ



المرتضى وعلى اله وصحبه اولى الصدق والصفاء لاسيما الاربعة الخلفاء وعلى جميع  
التابعين وجميع ائمة الدين والاولياء العرفاء لاسيما الامام الاعظم والهمام الافخم ابي  
حنيفة كاشف الخمة ، امام ائمة الشريعة الغراء ، والغوث الاعظم ، الغياث الاكرم ، سيدنا  
الشيخ عبدالقادر الجيلاني رضوان الله تعالى عليه وعلى جميع الصلحاء ، اهالى الوفاء ثم  
علينا الى يوم الجزاء - اما بعد فقد التمس منى عزيزى مولينا المولوى ابو الصالح محمد  
فيض احمد الاويسى القادري الرضوى مهتم المدرسة الجامعة الاويسية الرضوية  
ببهاولبور اجازة السلسلة العلية العالية القادرية البركاتية الرضوية المباركة واجازة  
الافواق والاعمال والاذكار والاشغال فاجزته على بركة الله تعالى ذى الجلال ثم على  
بركة رسوله الاعلى صاحب الجمال جل جلاله وعم نواله عليه الصلوة والتحية والثناء  
كما اجازنى شيخى وسندى وكنزى وزحزى ليومى وغدى حضرة نور العارفين قدوة  
الواصلين خاتم الكبراء مولينا الشاه ابو الحسين احمد نورى ميان وشيخ الاسلام  
والمسلمين راس المحققين مجدد الملة والدين امام اهل السنة قانع ---- سيدى  
وسندى جناب الوالد الماجد الشيخ مولانا الشاه اعلي حضرت احمد رضا خان رضى الله  
تعالى عنهما ومطر شباب الرحمة والرضوان عليها واوصيته بحماية السنن سنيه ونكاية  
الفتن الدنية واكتساب الحسنات واجتناب البدعات الغير المومنية بارك الله لناوله -  
وحقق اصلى واهله واصلح وعمله آمين آمين آمين برحمتك يا ارحم الراحمين بقاله بفمه  
وامر برقمه -

١٢ ربيع ١٣٨٨ هـ

## ہفتہ وار پڑھنے کا طریقہ آغاز

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله الذي انزل القرآن موعظه وشفاء لما في الصدور وجعله عنها بالورود والصدور  
واظهره من مقام الجمع والتنزيه والنون فالزمه حجة لاهل الظواهر والبطون جميع فيه  
علوم الاولين والآخرين فلا رطب ولا يابس الا في كتب مبين والصلوة والسلام على  
----- اوحى اليه ذلك القرآن من اللوح الوجوب والامر والشان سيدنا محمد اجري من  
مسجله ما يحاكي السلبيل والرحيق وافحم بلاغة كل متكلم منطق وفسر الآيات في  
الانفس والافاق على مراد اليه الملك الخلاق وعلى اله واصحابه المقتبس من مشكاة  
انواره المغترفين من بحار اسراره المتفردين في رياض البيان بالمحطب العرفانية  
المتنمين في مروج العيان بالكلمات الحقانية ومن تبعهم ممن تخلق بالقرآن في كل زمان

ما طلع الموزبان

اما بعد! قصیدہ بردہ شریف کی مقبولیت کا یہ عالم ہے کہ ہر ملک میں عاشقانِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہر زبان (بہت عزیز)  
اور در زبان ہے ہر زبان میں سینکڑوں شروح معرض وجود میں آچکی ہیں فقیر نے بھی قسمت آزمائی کی کوششیں نام  
گوانے کے ارادہ پر شرح لکھی طباعت کی مشکلات نے اس کی اشاعت کا موقع نہ دیا مولیٰ تعالیٰ بھلا کرے زائرِ مدینہ محمد  
داؤد احمد اویسی قادری (کراچی) کا کہ انہوں نے اشاعت کا نہ صرف ذمہ اٹھایا بلکہ اس کی آمدنی بزمِ اویسیہ (بہاولپور) کو  
وقف کردی تاکہ فقیر اویسی غفرلہ کی دیگر تصانیف بآسانی معرض وجود میں آسکیں۔

فجزاء الله تعالى خير الجزاء

بحرمة النبي المصطفى صلي الله عليه وسلم

فقیر نے اس شرح میں اشعار کی توضیح (وضاحت) کے ساتھ ان کے خواص بھی لکھ دیئے ہیں تاکہ قارئین جہاں عشقِ رسول

صلی اللہ علیہ وسلم سے تسکینِ قلب پائیں وہاں ظاہری اسباب کے لئے بھی فائدہ اٹھائیں۔

وماتوفیقی الا باللہ العلی العظیم

وصلی اللہ علی حبیبہ الکریم وآلہ واصحابہ اجمعین

### ﴿نوٹ﴾

اس رسالے کی اشاعت دوبارہ تخریج و تسہیل کے ساتھ کی جا رہی ہے۔ تخریج و تسہیل ادارہ تحقیقات اویسیہ اور اشاعت کی ذمہ داری جماعت رضائے مصطفیٰ شکاگو نے اپنے ذمہ لی۔

### تقریظ

جناب مولانا **محمد محسن مکی صاحب** مدظلہ العالی

السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

آج سے تین چار سال قبل امریکہ کے مشہور شہر شکاگو میں جماعت رضائے مصطفیٰ کا قیام عمل میں آیا تھا مقصد یہ تھا کہ اعلیٰ حضرت فاضل بریلی رحمۃ اللہ علیہ اور دیگر علماء اہل سنت و جماعت کی نایاب یا کم یاب کتب کو شائع کرایا جائے اور خاص کر فیضِ ملت قدس سرہ کی مشہور زمانہ تصنیف شرح حدائق بخشش مع تخریج از سرِ نو شائع کریں، الحمد للہ اب تک 20 کتابیں جماعت رضائے مصطفیٰ کے تعاون سے ہند سے اور حال ہی میں فیضِ ملت کی شرح حدائق بخشش جلد اول مع تخریج پاکستان سے منظر عام پر آچکی ہے زیرِ نظر کتاب بھی اس ادارہ کے تعاون سے شائع ہو رہی ہے۔ اللہ تعالیٰ بزمِ فیضانِ اویسیہ پاکستان ٹرسٹ کی پوری ٹیم کو دارین کی سعادت نصیب فرمائے اور فیضِ ملت قدس سرہ کے فیض کو عام سے عام کرنے کی ہمیں توفیق عطا فرمائے اور آپ کی جملہ کتب مقبولِ عام و خاص فرمائے۔ آمین یا رب العالمین

احقر العباد

محسن مکی قادری: امام و خطیب مسجد عائشہ (شکاگو امریکہ)

## ادارہ تحقیقاتِ اویسیہ کا تعارف

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

الحمد للہ! بزمِ فیضانِ اویسیہ پاکستان (ٹرسٹ) ملک و بیرون ملک، اشاعتی و غیر اشاعتی طرز پر مسلکِ حق اہل سنت و جماعت کی خدمات میں سالوں سے مصروفِ عمل ہے۔ جس میں خاص طور پر حضور فیضِ ملت، شیخ القرآن و التفسیر حضرت علامہ الحاج الحافظ مفتی محمد فیض احمد اویسی رضوی علیہ رحمۃ اللہ القوی کی تصانیف سے عوامِ اہل سنت کو فائدہ پہنچانا ایک نمایاں کوشش ہے۔ تاہم ضرورت اس امر کی تھی کہ حضور فیضِ ملت علیہ الرحمہ کی کتب و رسائل کو معیاری طرز پر تحقیقی مراحل سے گزار کر منظرِ عام پر لایا جائے لہذا اس مقصد کے حصول کے لئے بزمِ فیضانِ اویسیہ پاکستان (ٹرسٹ) کے کراچی کے ذمہ داران نے علمائے کرام کی خدمات حاصل کیں اور ایک ادارہ بنام ”ادارہ تحقیقاتِ اویسیہ“ قائم کیا۔ اس ادارہ کے قیام کی ضرورت کیوں پیش آئی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ماضی میں حضور فیضِ ملت علیہ الرحمہ کی کتب مختلف پبلشرز چھاپتے رہے تاہم اس میں کتابت کی اغلاط، سُرنخی (Heading) اور متن (Text) میں عدم فرق، عربی و غیر عربی رسم الخط (Fonts) کا بسا اوقات امتیاز نہ ہونا، وغیرہ امور اصلاح طلب تھے لہذا بشمول حضور فیضِ ملت علیہ الرحمہ کے مریدین و متعلقین کے، علماء کرام و دیگر اہل علم حضرات شدت سے منتظر تھے کہ حضور فیضِ ملت علیہ الرحمہ کے علمی خزانہ پر کوئی تحقیقی کام شروع کیا جائے اور اُن کو تحقیق و تخریج مع تسہیل کے بعد اعلیٰ طباعت کے مراحل سے گزار کر عوام الناس تک پہنچایا جائے لہذا مذکورہ امور کی اصلاح کے ساتھ ساتھ حضور فیضِ ملت علیہ الرحمہ کی کتب و رسائل (جن کی تعداد کم و بیش 5000 ہے) کی از سر نو تحقیق و تخریج مع تسہیل کر کے

عوامِ اہل سنت تک پہنچانے کے لئے ادارہ تحقیقاتِ اویسیہ کا قیام عمل میں لایا گیا۔

ایک اچھے اور مستحکم ادارے کو بنانے اور پھر باقاعدگی سے چلانے کے لئے کثیر رقم کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس ضمن میں بزمِ فیضانِ اویسیہ پاکستان (ٹرسٹ) کے مڈل ایسٹ کے ساتھیوں سے جب تعاون کے لئے اپیل کی گئی تو انہوں نے ’لبیک‘ کہتے ہوئے اپنے حقیقی و اعلیٰ خلوص کا ثبوت دیا اور ہر ماہ باقاعدگی سے فنڈ بھجوا کر اس خواب کی تکمیل کو یقینی بنادیا۔

”اللہ کریم اپنے حبیبِ کریم ﷺ کے صدقہ و طفیل ہمارے ان بھائیوں کے رزق میں کشادگی فرمائے اور انہیں اپنے اس عمل پر ثابت قدمی نصیب فرمائے۔“ (آمین)

اس ادارے کو جگر گوشہ حضور فیض ملت علیہ الرحمہ حضرت علامہ مفتی ابوالایاز محمد فیاض احمد اویسی دامت برکاتہم القدسیہ کی سرپرستی حاصل ہے اور آپ ہی کی مشاورت و معاونت کے ساتھ ادارے کے معاملات کو حتمی قرار دیا جاتا ہے نیز یہ کہ ادارے سے منسلک علمائے کرام اپنے علمی تجربہ کو بروئے کار لاتے ہوئے اپنی تمام تر کوششیں کتب کی تخریج و تصحیح میں لگائے ہوئے ہیں۔ ایک کتاب کمپوزنگ، عربی متن کی تصحیح مع اعراب، اردو مشکل الفاظ کی تسہیل، حواشی اور مکمل حوالہ جات کے بعد اپنے تمام تر مراحل طے کرتے ہوئے چھپنے کے لئے تیار ہوتی ہے۔

اللہ تعالیٰ اس ادارہ کو تصحیح قیامت سرسبز و شاداب رکھے اور ترقی و کامیابی سے ہمکنار فرمائے۔

آمین بجاہ طہ و یسین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

(ادارہ تحقیقات اویسیہ)

### ﴿تعارف مصنف قصیدہ بردہ﴾

صاحبِ قصیدہ بردہ شریف کا اسم گرامی محمد بن سعید (رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ) اور لقب شرف الدین اور بوسیری کے نام سے مشہور ہیں۔

**ولادت** ﴿آپ یکم شوال المکرم ۶۰۸ھ، ۷ مارچ ۱۳۱۳ء مصر کے ایک قصبہ دلاص میں پیدا ہوئے ان کا نسلی سلسلہ مشہور بربر قبیلہ منہاجہ تک پہنچتا ہے۔

**تعلیم** ﴿رواج عہد کے مطابق علوم اسلامیہ کی تحصیل میں مشغول ہوئے۔ اپنی ذہانت اور استعداد سے تیرہ سال کی عمر میں قرآن شریف حفظ کر لیا اس کے بعد باقی علوم حاصل کئے اور کمال عروج کو پہنچے۔

**نگاہ مرشد** ﴿علوم دینیہ کی فراغت کے بعد فکرِ معاش (روزگار کی تلاش) میں بوسیری نے امراء کا توسل (وسیلہ) اختیار کیا اور مختلف ارباب اقتدار کے ہاں خطاط اور بعد ازاں 'کاتب' کی حیثیت سے ملازم رہے۔ ان افراد میں انہیں سب سے زیادہ خصوصیت جس امیر سے تھی وہ وزیرین الدین یعقوب بن زبیر تھا۔ بوسیری اس کی ملازمت میں کئی سال رہے اور اس کی شان میں متعدد قصیدے لکھے اس کے بعد وہ مختلف درباروں سے منسلک رہے اور جیسا کہ خود ان کا بیان ہے کہ



انہوں نے اپنی عمر عزیز کا بیشتر حصہ دربارداری میں گزارا۔ وہ کہتے ہیں کہ

خَدَمْتُهُ بِمَدِيحِ اسْتَقِيلَ بِهِ  
ذُنُوبَ عُمَرِ مَضَى فِي الشَّعْرِ وَالْخَدَمِ

یعنی میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت میں یہ قصیدہ اس خیال پر لکھا ہے کہ میں اس کے ذریعے سے اپنی عمر بھر کے ان گناہوں کو معاف کرالوں جو امراء و سلاطین کی مدح سرائی اور ملازمت میں سرزد ہوئے ہیں۔

اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ بوسیری کے دربار سے تعلقات کی اصل وجہ ان کی شعر گوئی تھی اور اسی وصف خاص میں امتیاز کے باعث ان کی امراء کے ہاں قدردانی بھی ہوئی مگر اس کوچہ سے انہیں نکلنا پڑا۔ اس لئے کہ آپ سلسلہ شاذلیہ کے مشہور ولی کامل حضرت ابوالعباس احمد المرسی (متوفی ۶۸۶ھ) کے مرید تھے آپ کے کلام میں جو سوز و گداز ملتا ہے وہ اسی آستانہ فیض کے طفیل میں ملا ہے۔

**علمی پایہ** ﴿﴾ آپ نے علم حدیث و سیر و مغازی کے علاوہ علم کلام میں بھی فی الجملہ منتہیانہ (عروج) صلاحیت بہم پہنچائی تھی۔ ان علوم کے علاوہ علم، ادب، بدیع، بیان اور صرف و نحو میں انہیں مہارت حاصل تھی۔ اس کے علاوہ فن خطاطی میں بھی وہ دستگاہ کامل رکھتے تھے۔ شعر گوئی کا انہیں ابتدائے عمر سے ہی شوق تھا اور یہ زندگی کی اگلی منزلوں میں تیز تر ہوتا گیا۔ ان کا مجموعہ اشعار جو دیوان بوسیری کے نام سے چھپ چکا ہے اور مُتَدَاوِل (دست بدست پہنچا ہوا) ہے اور ان کی قادر الکلامی (شعر گوئی پر کمال) پر شاہد ہے ان کے اس کمال کی ہر دور میں قدر کی گئی۔ ان کے قریب تر عہد کے فضلاء (فاضل لوگوں) نے بھی اور ان کے بعد کے نقادوں نے بھی ان کے اس فضل و کمال کا اعتراف کیا ہے۔ شیخ الاسلام امام جلال الدین سیوطی، علامہ ابن الحما د حنبلی، ابن شا کر کتبی، پطرس بقانی صاحب، اُدباء العرب اور امام بوسیری کے شاگرد علامہ ابن سید الناس نے ان کی اعلیٰ شاعرانہ حیثیت کا بڑی فراخ دلی سے اعتراف کیا ہے۔ مستشرقین (مشرقی علوم و فنون کے مغربی ماہرین) میں نکلن (Nicholson) کو بھی بوسیری کی جلالتِ شان کا قائل ہونا پڑا ہے۔

خود بوسیری کے تلامذہ (شاگردوں) میں ابو حبان معمری عمر نامی متوفی (۴۵۵ھ) اور ابن سید الناس اور محقق عزہ بن سماء جیسے فاضل روزگار حضرات شامل ہیں۔ اس سے یہ اندازہ لگانا مشکل نہیں کہ بوسیری کی علمی حیثیت خاصی بلند تھی اور ساتویں صدی ہجری کے علماء میں انہیں ایک امتیازی حیثیت (برتری) حاصل تھی۔ آپ کی وفات ۶۹۴ھ میں واقع ہوئی۔

**شاعری میں مقام** ﴿﴾ حافظ فتح الدین ابن سید الناس نے لکھا ہے کہ آپ کی نظم میں جزاء اور اوراق سے (جو مشہور

(شاعر ہیں) فصاحت و بلاغت (خوش بیانی) کے اعتبار سے زیادہ فائق و افضل (بہترین) تھے۔ تاریخوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ بہاء الدین وزیر کے ہمعصر ہیں جو ۵۸۱ھ بمقام وادی نخلہ (حوالی مکہ مکرمہ) میں پیدا اور ۶۵۶ھ میں فوت ہوئے۔ ان دونوں کے شاعرانہ کلام میں بہت مشابہت پائی جاتی ہے۔ ہمعصر ہونے کے لئے یہ تشریح ضروری ہے کہ امام بوسیری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کا جب تولد (ولادت) ہوا تو اُس وقت بہاء الدین کی عمر ۲۷ سال تھی اور امام بوسیری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ بہاء الدین وزیر کی وفات کے بعد چالیس سال زندہ رہے۔

**شرف زیارت** صاحب قصیدہ بردہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کسی بادشاہ کے مشیر تھے آپ نے بادشاہ کی تعریف میں کئی قصیدے لکھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت میں اس قصیدہ کے علاوہ اُن کے اور قصائد بھی شامل ہیں۔ اس قصیدہ کی نسبت متواتر روایت ہے کہ ناظم رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ ایک دن بادشاہ وقت کے حضور سے واپس آرہے تھے کہ راستے میں شیخ ابوالرجاء رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ جو ناظم علیہ الرحمہ کے دوست اور ایک صالح متقی اور قطبِ وقت تھے مل گئے۔ انہوں نے پوچھا کہ کیا آج رات خواب میں آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت سے مشرف ہوئے ہیں؟ آپ نے کہا کہ اس رات تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت سے مشرف نہیں ہوا لیکن آپ کے فرمانے سے میرے دل میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا ایک خاص جذبہ پیدا ہوا۔ ناظم علیہ الرحمہ فرماتے ہیں کہ میں گھر آ کر سو گیا تو خواب میں مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت ہوئی۔ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں چند قصائد پڑھے جن میں سے ایک قصیدہ مضریہ تھا جس کا پہلا شعر یہ ہے

يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ مُضَرٍّ  
وَالْأَنْبِيَاءِ وَجَمِيعِ الرُّسُلِ مَا ذُكِرُوا

**دور سیاست** حضرت امام بوسیری جس زمانے میں پیدا ہوئے اس وقت مصر ایوبیوں کے قبضے میں تھا۔ سلطان صلاح الدین یوسف بن ایوب کا بھائی الملک العادل ابوبکر مصر و شام کا سلطان تھا۔ اس کے عہد میں گو صلاح الدین جیسی قوت و شوکت باقی نہ رہی تھی مگر فی الجملہ حکومت کے کاروبار میں نظم و ضبط تھا۔

آلِ ایوب کے مابین مناقشات (جھگڑے) بہت کم تھے۔ الملک العادل کے بعد اس کا بیٹا الملک الکامل ۶۱۵ھ میں برسرِ اقتدار آیا اور ۶۳۵ھ تک بیس سال اس نے مصر و شام پر حکومت کی لیکن ایوبی شہزادوں کی خانہ جنگیوں اور صلیبی عیسائیوں کے حملوں سے کاروبار حکومت میں پہلی سی شان باقی نہ رہی تھی اس کی موت نے رہی کسر پوری کردی۔ پہلے

ایک بیٹا ابوبکر الملک العادل کے لقب سے حکمراں ہوا پھر اس پر غلبہ پا کر ۶۳۷ھ میں اس کے بھائی ایوب نے حکومت پر تسلط جمالیا اور الملک الصالح کا لقب اختیار کیا۔ وہ اپنے خاندان کا آخری حکمران تھا اس کی موت کے بعد ۶۴۷ھ میں اس کی باندی شجر الدر نے ترک غلاموں کی مدد سے تخت پر قبضہ کر لیا پہلے خود حکمراں ہوئی پھر سرداروں کی مخالفت کے سامنے اُسے جھکنا پڑا اور دربار کے سب سے طاقت ور امیر ایک ترکمانی کے حق میں دستبردار ہو گئی۔ ایک نے عزالدین اور الملک العز کے لقب اختیار کئے شجر الدر سے نکاح کر لیا اور پورے ملک کا مالک بن بیٹھا۔ وہ شجر الدر کی سازش سے ۶۵۵ھ میں قتل ہوا اور اس کے بعد حکموت پر قطر نامی مملوک سردار متولی ہو گیا اس نے شجر الدر کو پہلے قید اور پھر قتل کر دیا۔ قطر نے اپنے لئے الملک المظفر کا لقب پسند کیا اسی قطر اور اس کے نائب بیرس نے ۶۵۸ھ شام کے مقام عین جالوت پر تاتاریوں کو شکست فاش دے کر مصر و شام کی جانب اُن کی پیش قدمی کا سد باب کیا مگر اس فتح عظیم سے قطر کو فائدہ اُٹھانے کا موقع نہ ملا اور مصر لوٹتے وقت بیرس نے اُسے قتل کر دیا اور خود الملک الظاہر کے لقب سے تخت نشین ہوا۔ اس کے زمانے میں مصر و شام میں خلافت عباسیہ کا احیا (دوبارہ رائج) ہوا۔ بیرس کا عہد حکومت نسبتاً سکون سے گزرا مگر اس کی وفات کے بعد ۶۷۶ھ میں پھر وہی انتشار شروع ہو گیا اور ایک ترکی مملوک قلا دون صالحی اُمور مملکت پر متولی ہو گیا اس نے الملک المنصور کے لقب سے ۶۷۸ھ سے ۶۸۹ھ تک حکومت کی اس کے بعد اس کا بیٹا الملک الاشرف خلیل حکمراں ہوا لیکن اسے اس کے مملوک سرداروں نے ۶۹۳ھ میں قتل کر کے حکومت پر قبضہ کر لیا اور حصول حکومت کے لئے ان امراء کے مابین لڑائیوں اور سازشوں کے سلسلے شروع ہو گئے جو اس صدی کے اختتام تک باقی رہے۔

ایک ایسی پُر آشوب (تکلیف دہ) سیاسی فضا میں جو بوسیری کی ولادت سے وفات تک مصر و شام کی تھی دربارداری اور ارباب اقتدار سے وابستگی چنداں (زیادہ) مفید نہ ہو سکتی تھی۔ ہر آن (لحہ) جان کا بھی خطرہ رہتا تھا۔ غالباً یہی وجہ تھی کہ بوسیری کا دل اس فریضہ ناگوار سے اُچاٹ ہو گیا اور انہوں نے امراء و وزراء کی صحبت سے کنارہ کشی اختیار کی جہاں تک دنیائے اسلام کی عام حالت کا تعلق ہے وہ بھی انتہائی مایوس کن تھی۔ ساتویں صدی ہجری کے آغاز میں امیر المومنین ناصر الدین اللہ عباسی بغداد میں برسر اقتدار تھے۔ مشرق میں خوارزم شاہی حکمراں تھے۔ جلال الدین خوارزم شاہ اور خلیفہ عباس کے مابین اختلاف بڑھتے جاتے تھے اور تعلقات خطرناک حد تک کشیدہ ہو چکے تھے، نوبت فوج کشی (حملہ) تک پہنچ چکی تھی اور خوارزم شاہ بغداد پر مسلط ہونے کی گھات (موقع کی تلاش) میں تھا کہ مشرق سے منگولوں کا سیل بے پایاں (بڑا لشکر) بڑھا۔ یہ سیلاب بلا اپنے ساتھ دنیائے اسلام کے وسیع خطوں کو بہا کر لے گیا اور ۶۵۶ھ میں بغداد کے عباسی خلفاء بھی

بساطِ سیاست سے اٹھادیئے گئے۔ شام و مصر بھی منگولوں کے حملوں کی زد میں آئے۔ حلب، حماة اور دمشق پر تاتاری لشکر اُٹھ پڑے اور ان علاقوں کے مسلمان جو پہلے ہی صلیبی جنگ آزماؤں کی مشقِ ستم (ظلم کا شکار) بنے ہوئے تھے اس نئی آفت سے دوچار ہوئے۔ اس پر مُستزاد یہ (مزید یہ) کہ عراق سے لُٹے پٹے مسلمانوں کے قافلے مصر و شام کی جانب چلے آ رہے تھے۔ یہ حالات لوگوں میں اضطراب (بے چینی) و مایوسی پیدا کرنے کے سب سے بڑے محرک (مؤثر) ثابت ہوئے۔

امام بوسیری کی عمر اس ابتلا (آزمائش) کے وقت پچاس سال کے قریب تھی بظاہر یہی زمانہ ان کے عروج کا ہے اور یہی وہ نقطہ تھا جہاں سے ان کی ذہنی کیفیت میں تبدیلی شروع ہوئی۔ اس کے بعد وہ ہمیں اس عہد کے مشہور صوفی ابوالعباس احمد المرسی کے آستانہ نیاز پر جبین نازخم کئے (سر جھکائے) نظر آتے ہیں۔ بعد ازاں بیت المقدس میں زندگی کے دس سال عبادت و ریاضت میں گزارنے کے بعد ارضِ حجاز کی مقدس فضاؤں میں سانس لیتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں اس کے بعد زندگی کا راہوار درِ شیخ پر واپس آتا ہے اور یہیں ۶۹۴ھ یا ۶۹۵ھ میں سفرِ آخرت اختیار کرتا ہے اور بوسیری کی مضطرب (بے قرار) روح ایسی ہی مضطرب جیسی کہ اس عہد کی روح تھی مصر قدیم کی آغوشِ خاک (مٹی) میں سکون پاتی ہے۔ تفصیلی حالات کے لئے دیکھئے

(فوات الوفيات ابن شاكر، جلد ۳، صفحہ ۲۰۵) (حسن المحاضرہ امام سیوطی، جلد ۱، صفحہ ۲۷۳)

(انسائیکلو پیڈیا آف اسلام، جلد ۱۱، صفحہ ۸۰۴) (معجم البلدان، جلد ۱، صفحہ ۶۰۳)

**سببِ تالیف قصیدہ بردہ** ﴿مؤلف قصیدہ بردہ شریف پہلے مصر کے شہر بلبیس میں عامل اور امیر نشی تھے پھر اس عہدے کو چھوڑ دیا اور قطیف وقت شیخ ابوالعباس المرسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صحبت اختیار کی جن کے فیض سے آپ یگانہ روزگار بن گئے اور وہ شہرت حاصل کی کہ معصروں میں کسی کو نصیب نہ ہوئی۔ منجملہ آپ کے قصائد کے یہ قصیدہ بردہ ہے۔

**سببِ تصنیف** ﴿آپ یوں بیان فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح (تعریف) میں بہت سے قصیدے لکھے ہیں جن میں سے بعض وزیرین الدین بن یعقوب بن زبیر کی درخواست پر تصنیف ہوئے بعد ازاں ایسا اتفاق ہوا کہ میں مرضِ فالج میں مبتلا ہو گیا اور اس سے میرا نصف بدن بیکار ہو گیا۔ اطباء نے معالجہ میں بہت تدبیریں کیں مگر کوئی کارگر نہ ہوئی آخر کار جی میں آیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں ایک اور قصیدہ لکھوں چنانچہ بیماری ہی میں میں نے یہ قصیدہ لکھا اسی رات کو کئی بار پڑھا اور بتو تسل رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم بارگاہِ باری تعالیٰ میں دعا کی اور سو گیا (اب دیکھئے احمد مختار صلی اللہ علیہ وسلم کی مسیحائی اور محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کی چارہ فرمائی) خواب میں زیارت ہوئی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

نے اپنا دستِ شفاء میرے بدن کے مفلوج حصے پر رکھا مجھ پر اپنی بردہ مبارک (چادر) ڈالی۔ آنکھ کھلی تو کیا دیکھتا ہوں کہ میں بالکل صحیح، تندرست اور چاق و چست ہوں۔ میں نے اس قصیدے کا ذکر کسی سے نہ کیا تھا مگر جب صبح کو اُٹھ کر گھر سے نکلا تو راستے میں ایک درویش نے مجھ سے کہا کہ وہ قصیدہ مجھے عنایت فرمائیے جو آپ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں لکھا ہے میں نے جواب دیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں میں نے بہت سے قصیدے لکھے ہیں آپ کون سا قصیدہ طلب فرماتے ہیں؟ وہ بولے! جو تم نے بحالتِ مرض لکھا ہے اور جس کا مطلع یہ ہے 'أَمِنْ تَذَكُّرِ جِيرَانٍ' الخ، اور یہ بھی فرمایا کہ خدا کی قسم رات کو یہی قصیدہ میں نے دربارِ نبوی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم میں سنا ہے جب یہ پڑھا جا رہا تھا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس کو سن کر یوں جھوم رہے تھے جیسا کہ بادِ نسیم (صبح سویرے کی ٹھنڈی ہوا) کے جھونکے سے میوہ دار درخت کی شاخیں جھوما کرتی ہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پسند فرمایا اور پڑھنے والے کو اپنی بردہ مبارک اڑھائی یہ سن کر میں نے! اُس درویش کو یہ قصیدہ دے دیا۔ اس نے لوگوں سے ذکر کر دیا یہاں تک کہ ملک ظاہر شاہ مصر کے وزیر بہاء الدین علی معروف بہ ابن حنا مصری (متوفی ۷۷۱ھ) کو اس کی خبر لگی اُس نے میری طرف پیغام بھیجا اور اس قصیدے کو منگوایا اور قسم کھائی کہ میں اس قصیدے کو کھڑے ہو کر سر بر ہنہ و پا بر ہنہ (نگے سرو پاؤں) سنا کرونگا۔ چنانچہ وزیر موصوف اور اُس کے گھر والے اسے بڑی رغبت و محبت سے سنا کرتے تھے اس کے بعد جب سعد الدین فاروقی (متوفی ۷۹۱ھ) جو فصیح و بلیغ شاعر تھا عارضہ رمد<sup>۱</sup> سے قریباً اندھا ہو گیا تو اُس نے خواب میں دیکھا کہ کوئی اُسے کہہ رہا ہے کہ تم وزیر بہاء الدین کے پاس جاؤ اُس سے بردہ لے کر اپنی آنکھوں پر رکھو باذنِ الہی تم کو آرام ہو جائیگا۔ وہ وزیر موصوف کی خدمت میں آیا اور اُس سے اپنا خواب بیان کیا وزیر نے جواب دیا کہ میرے پاس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بردہ مبارک نہیں۔ پھر کچھ دیر کے بعد سوچ کر کہا کہ شاید اس سے مراد امام بوسیری کا قصیدہ بردہ ہے اور صندوق میں سے قصیدہ نکال کر اُس کے حوالہ کر دیا۔ سعد الدین نے اُسے اپنی آنکھوں پر رکھا تو فوراً آرام ہو گیا۔ ۲

**قصیدہ بردہ** ﴿حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے لے کر علامہ بوسیری صاحبِ قصیدہ بردہ کے عہد تک﴾ (۶۰۸ھ تا ۶۹۵ھ) ہزاروں قصائد لکھے گئے جو سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے محاسن سے پُر ہیں مگر علامہ بوسیری کے قصیدہ بردہ کو جس خاص شفقت سے نوازا گیا ہے وہ حضرت بوسیری کا ہی حصہ ہے۔ اس قصیدہ کو خود سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے صاحبِ قصیدہ کی زبانی خواب میں سنا، چادرِ انعام میں بخشی، بدنی اور روحانی بیماریوں سے نجات دی اور پھر سب سے

۱۔ آنکھ دکھنے کی بیماری جس میں آنکھ سرخ ہو جاتی ہے اور پانی بہتا ہے۔

۲۔ (نواف الوفيات للعلامة محمد بن شاكر بن احمد كشي المتوفى ۶۲۷ھ، حرف الميم، جلد ۳، صفحہ ۳۶۹، دار صادر، بیروت)



بڑھ کر اپنے نعت خوانوں میں منفرد اور ممتاز مقام بخشا۔ رسالت کا وہ کون سا پروانہ ہے جو بصری کی زبان سے کہا ہوا قصیدہ نہیں پڑھتا۔

مشائخ، علماء اور صوفیاء نے اسے ہر دور میں حرزِ جان بنایا، ہر مجلس میں پڑھا، ایک بار نہیں ہزار بار پڑھا، لاکھوں صالحین اُمت اسی قصیدہ بردہ شریف کو پڑھتے پڑھتے بارگاہِ نبوت میں باریاب (حاضر) ہوئے اور حقیقت یہ ہے کہ اس تاریخ ساز قصیدہ نے جہاں عاشقانِ رسول کو ایک مقبول و مرغوب روحانی غذائی وہاں صاحبِ قصیدہ کو آسمانِ شہرت کی ان بلندیوں پر پہنچا دیا جہاں بہت کم لوگوں کی رسائی ہوتی ہے۔

**قصیدہ بردہ کی مقبولیت** \* ناقدین نے اس قصیدہ عالیہ کی ادبی خوبیوں اور بعض مخصوص صنعتوں کو تفصیل سے بیان کیا ہے۔ قصیدہ بردہ کو مصنف نے دس فصلوں میں تقسیم کیا ہے ہر فصل میں سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے محاسن و محامد (اچھائیوں) کو انوکھے انداز میں بیان کیا ہے اور حقیقت یہ ہے کہ عاشقانِ رسول کے لیے قابلِ قدر سامانِ جمع کر دیا ہے۔ میلادِ پاک سے لے کر وصالِ مبارک تک آپ کی زندگی کے مختلف پہلوؤں کو بڑی محبت سے بیان کیا ہے۔ 162 شعروں کا یہ قصیدہ مُرَّصَع (گنیز جڑا ہوا) اہلِ دل کی روحانی غذا بنا ہوا ہے۔ ابتدائے کار سے لے کر آج تک اس کی مقبولیت کا یہ عالم ہے کہ اسے روحانی فائدوں کے لئے استعمال کیا جاتا رہا ہے اور اس سے فیضان کی بارشیں حاصل ہوتی رہیں، وظیفہ جان کر پڑھا جاتا رہا، مقدس عبادت گاہوں کے درودیوار اس کے اشعار سے مژین رہے اور اب تک اہلِ اللہ کی پاکیزہ مجالس میں اہتمام کیا، پڑھا اور سنا جاتا ہے۔ شعراء نے اس قصیدہ پر ہزاروں تضمینیں لکھیں، سینکڑوں شرحیں کیں اور درجنوں تشطیریں لکھیں۔ اگر ہم ان تمام شروح و متعلقات کی تفصیل لکھیں تو ایک دفتر درکار ہے تاہم قارئین کے ذوق کے لئے ہم ایک مختصر سا خاکہ ان متعلقات کا ذکر کرتے ہیں جنہیں ماہر کتابیات ترکی عالم علامہ مصطفیٰ بن عبد اللہ المعروف بہ حاجی خلیفہ و کاتبِ چلبی نے اپنی شہرہ آفاق کتاب ”کشف الظنون“ کی جلد دوم (مطبوعہ استنبول 1943ء) میں درج کیا ہے۔

اس کتاب میں انہوں نے تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے کہ ان کی نگاہ میں عربی میں قصیدہ بردہ کی پچاس شرحیں گزری ہیں جنہیں ہر دور کے معروف شعراء، اُدباء، علماء اور صوفیاء نے تالیف کر کے اپنے ذوق کا ثبوت دیا ہے۔ ان شرحوں اور تصنیفوں کے علاوہ قصیدہ بردہ کے متعدد تراجم دنیا کی اکثر زبانوں میں کئے گئے۔ لاطینی، جرمنی، فرانسیسی، انگریزی، ملائی، فارسی، اردو، ترکی اور پنجابی میں بڑے بڑے ترجمے لکھے گئے اور ان میں سے اکثر چھپے۔

۱۔ دوسرے شاعر کے شعر یا بند پر مصرعے لکھنا۔

**وجه تسمیہ** ﴿اس کا اصلی نام ”الْكَوَاكِبُ الدَّرِّيَّةُ فِي مَدْحِ خَيْرِ الْبَرِّيَّةِ“ ہے۔ قصیدہ بردہ کی تسمیہ کی کئی وجوہات ہیں۔

**البردہ** ﴿علاوہ دیگر جملہ شروح کے مولوی ذوالفقار علی دیوبندی والد محمود الحسن دیوبندی نے عطر الوردہ شرح قصیدہ میں لکھا ہے،

ان البردة الثوب المخطط كما في القاموس والناظم قدس سره يذكر فيها المضامين المختلفة فتارة يذكر الصباغة ولوازمها من الاشواق والاحزان ومرة يتجرد من نفسه مخاطباً ويحاوره عتاباً ويخاطبه سوالاً وجواباً وطوراً يعترف بالتقصير ويعتذر عنه وحيناً يحذر عن مكائد النفس ويعظ الناس وساعة يتشبث بالرجاء ويستغيث ويستشفع به صلى الله عليه وسلم ورقناً يمدحه عليه السلام ويشرح كمالاته الذاتيه والمكتسبة ويبين معجزاته الظاهرة الباهرة ويذكر فضائل اصحابه باتم بيان الى غير ذلك فكانه لكل مضمون لون عجيب فائق يشبه كل مضمون بخط حسن الهيئة الرائق فشابهت القصيدة ببردة مخططة فسميت بها وقال بعض الشراح ان البردة اسم لما يبرد كفعله اسم لما يفعل

### واكلة الخ

خلاصہ یہ کہ لغت میں بردہ دھاری دار کپڑے کو کہتے ہیں اور چونکہ اس قصیدہ میں ناظم فاہم نے مختلف مضامین کی آرائش کی ہے۔ کہیں بادِ صبا سے مخاطبہ، کہیں اظہارِ ذوق و شوق، کہیں غمِ ہجر کی داستان، کہیں تنہائی کا شکوہ، کہیں نفسِ امارہ پر عتاب (سختی)، کہیں مدعی مدعا علیہ کے سوال و جواب، کہیں اعترافِ قصور، کہیں عذر خواہی (معافی چاہنا)، کہیں نفس کے مکروں سے ڈرانا، کہیں عوام و قارئین کو وعظ سنانا، کہیں دربارِ رسالت میں استغاثہ، کہیں سرکارِ مدینہ (ﷺ) کے حضور میں استشفاع (شفاعت طلب کرنا)، کہیں مدحت و مناعت (دفاع)، کہیں شرح کمالاتِ ذات، کہیں اظہارِ معجزات، کہیں فضیلتِ صحابہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم) غرضیکہ اس قصیدہ شریف کے مضامین نہایت عجیب و غریب و لذیذ ہیں۔ اس کا ہر مضمون حسین و جمیل دھاری دار لکیر کے مشابہ ہے اسی لئے اس قصیدہ کو چادر دھاری دار پر رونق اور خوش منظر سے مشابہت کی وجہ سے اس کا نام قصیدہ بردہ رکھا گیا۔

۱ (عطر الوردہ فی شرح البردہ، وجہ تسمیہ قصیدۃ بالبردہ، صفحہ ۹، میر محمد کتب خانہ آرام باغ، کراچی)

۲ وہ شخص جس پر کوئی مقدمہ دائر کیا گیا ہو

(۲) بردہ یہی زیادہ مشہور ہے۔ بردہ بروزن فعلہ وہ شے جسے ریتی سے چکایا جائے۔ لغت میں بردہ ریتی سے رگڑنے کو کہتے ہیں چونکہ قصیدہ زوائد و حشو (کی پیشی) سے پاک ہے اس لئے اسے بردہ کہا گیا ہے۔

(۳) بعض نے کہا کہ بردہ ایک اسم ہے جس سے ٹھنڈک حاصل کی جائے اور اس کا ماخذ بردہ ہے جس کے معنی سوہان (دردو رنج)، سونیدن اور راست کردن کے ہیں تو چونکہ اس قصیدہ مبارکہ کے پڑھنے سے قلب میں برودت (ٹھنڈک) اور صفائی پیدا ہوتی ہے بناء بریں (اسی بناء پر) اسے قصیدہ بردہ کہا گیا۔

(۴) یہ وجہ بھی ہو سکتی ہے کہ بردہ ماخوذ برد سے ہو یعنی تروح و تنفیس اولُ ملائمت بالخیر جیسے عرف عرب میں کہتے ہیں ”برد امرنا“ یعنی صلح و حسن۔ تو چونکہ یہ قصیدہ مبارکہ حصول صفا، روح اور سبب راحت قلب قاری ہے اس لئے اسے بردہ کہا گیا ہے۔

(۵) قِيلَ اَلْقَى عَلَيْهِ الرَّسُولُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَدَتُهُ الْمُبَارَكَةَ فِي النَّوْمِ عِنْدَ سَمَاعِ

الْقَصِيدَةِ فَعُوْفِي لِسَاعَةِ الْخ

یعنی کہا جاتا ہے کہ جب یہ قصیدہ خواب میں امام بوصیری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو سنایا تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بردیمانی ان پر ڈالی تو علی الفور (فورا) آپ کو صحت کاملہ حاصل ہو گئی۔

(عطر الوردہ) ۱

(۶) شرح شیخ محی الدین محمد بن مصطفیٰ المعروف بہ شیخ زادہ میں اس طرح ہے

ثم قصة وصول البردة من الحضرة للصلة مشهورة وحكاية ما شوهد من آثار برکاتها في

الكتب مسطورة واشتهار شأنها العجيب عند جماهير الانام اغنانی من الاكثار فی وصفها

واطالة الكلام۔ ۲

یعنی قصہ بردیمانی عطا ہونے کا دربار رسالت سے مشہور و معروف ہے اور حکایات عجائب و غرائب اس قصیدہ کی کتابوں میں مسطور (لکھی ہوئی) ہیں اور شہرت جماہیر انام (جماعت جمہور) میں اس قصیدہ کی اتنی قدر ہے کہ اس نے ہمیں اس کے فضائل زیادہ بیان کرنے سے مستغنی (بے فکر) کر دیا اور طوالت کلام (کلام کی زیادتی) سے بچا لیا۔

۱ (عطر الوردہ فی شرح البردہ، وجہ تسمیہ قصیدہ البردہ، صفحہ ۱۰، میر محمد کتب خانہ آرام باغ، کراچی)

۲ (کشف الظنون، باب القاف، جلد ۲، صفحہ ۱۳۳۱، مکتبۃ المثنی، بغداد)

(۷) سعد الدین الفارقی نے لکھا ہے

فرأى في منامه قائلا يقول: امض إلى صاحب: بهاء الدين، وخذ منه (البردة)، واجعلها على

عينيك تفق إنشاء الله - تعالى ۱

یعنی سعد الدین نے خواب دیکھا کہ کوئی کہنے والا کہہ رہا ہے کہ بہاء الدین کے پاس جا اور بردہ لے کر آنکھوں سے لگا انشاء اللہ تعالیٰ ابھی صحت یاب ہو جائے گا۔

فنهض من ساعته، وجاء إليه، وقال ما رأى في نومه۔

فقال صاحب: ما عندي شيء قال له: (البردة)، وإنما عندي مديح

النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - أنشأها البوصيري، فنحن

نستشفى بها۔ فأخرجها، ووضعها سعد الدين على عينيه، فعوفي من الرمد ۲

یعنی سعد الدین اپنے حاکم بہاء الدین کے پاس آئے اور خواب بیان کیا۔ بہاء الدین وزیر نے فرمایا کہ میرے پاس کوئی ایسی شے نہیں جسے بردہ کہا جاتا ہے مگر بوصیری کی لکھی ہوئی ایک نعت حضور کی ایسی مقبول ہے کہ اُس سے اللہ مریضوں کو شفا دیتا ہے اور وہ قصیدہ نکال کر اُن کی آنکھوں سے لگایا اور سنایا اسی وقت خدا نے صحت عطا فرمائی۔

**فائدہ** اس واقعہ سے یہ امر ثابت ہوا کہ اس قصیدہ مبارکہ کا نام بردہ تو عالم ارواح میں اولیاء و علماء کے اندر مشہور

تھا لیکن بہاء الدین وزیر کو اس کا علم اس سے زائد نہ تھا کہ وہ اس قصیدہ کو نعت شریف جانتے تھے۔

**خلاصہ** قصیدہ شریف کا نام قصیدہ بردہ سات توجیہات سے بردہ تو جیہا مناسب معلوم ہوتا ہے اور شیخ زادہ کے قول

کے مطابق یہی نام مشہور و معروف ہے۔

عام اس سے کہ رداء (چادر) مبارک عطا کی گئی ہو یا مناسبت مضمون کے اعتبار سے ہی اس نام سے مسمیٰ ہوا ہو۔ بہر حال یہ

قصیدہ، قصیدہ بردہ شریف کے نام سے مشہور ہے اور قصیدہ کی پسندیدگی پر عطاء بردیمانی بعید از عطاء بھی نہیں۔ اس لئے

قصیدہ بانٹ سعاد جب حضرت کعب بن زہیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسلام لانے کے بعد بارگاہ رسالت

۱ (عصيدة الشدة شرح قصيدة البردة للبوصيري وبهامشه شرح شيخ زادہ، صفحہ 6، الناشر: نور محمد اصح المطابع کارخانہ تجارت کتب خانہ آرام باغ کراچی)

۲ (كشف الظنون، باب القاف، جلد ۲، صفحہ ۱۳۳۱ تا ۱۳۳۲، مکتبۃ المثنیٰ، بغداد)

میں بغرضِ عفوِ تقصیرات (غلطیوں سے معافی) پیش کیا اور دربارِ رسالت میں سنا نا شروع کیا تو جب حضرت کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس شعر پڑھے

إِنَّ الرَّسُولَ لَسَيْفٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ  
مُهَنْدٌ مِنْ سَيْوَفِ اللَّهِ مَسْلُوبٌ ۚ

یعنی ہمارے حضور یقیناً برہنہ تلوار ہیں اور اس کی چمک سے نورِ ہدایت عالم میں عام پھیل رہا ہے۔  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بردِ یمانی حضرت کعب رضی اللہ عنہ کو عطا فرمائی۔

### ﴿ترکیبِ قرأۃ قصیدہ بردہ شریف﴾

بہتر طریقہ یہی ہے کہ پڑھنے والا کسی کامل بندہ خدا سے اجازت لے کر وقتِ معین پر مع اعتصام (مضبوطی) واختتام (کمل) پڑھے۔ اگر اعتصام واختتام نہ پڑھے تب بھی کافی ہے اگر روزانہ سارا قصیدہ نہ پڑھے تو ہر روز ہفت منزل میں سے ایک منزل مع ابیاتِ قبلہ و بعدیہ پڑھ لیا کرے۔ کتاب میں منازل کے نشان بتا دیئے گئے ہیں (جن کی ترتیب فقیر نے ابتداء میں عرض کر دی ہے اور قصیدہ شریف کے متن میں بھی نشاندہی کی گئی ہے) یہ منزلیں بزرگانِ طریقت نے طالبوں کی سہولت کے لئے مقرر کر دی ہیں تاکہ جمعہ سے شروع ہو کر پنجشنبہ (جمعرات) کو ختم ہو جائے۔ اعتصام (بہتر) اس طرح ہے کہ یہ درود شریف گیارہ بار پڑھے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الْاُمِّيِّ وَاَزْوَاجِهِ اُمَّهَاتِ  
الْمُؤْمِنِيْنَ وَذُرِّيَّتِهِ وَاَهْلِ بَيْتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی اٰلِ سَيِّدِنَا  
اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

اس درود کے بعد آیۃ الکرسی، سورۃ الم نشرح، سورۃ الکوثر ہر ایک گیارہ گیارہ بار اور آیت

”لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ  
بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوفٌ رَّحِيْمٌ“

۱ (المعجم الكبير، باب الکاف، فصل کعب بن زهير بن ابی سلمی، حدیث ۱۶۰۷۳، جلد ۱۹، صفحہ ۱۷۶، مکتبہ العلوم والحکم الموصل)

(سنن البیہقی الکبری، کتاب الشہادات، باب من شب فلم یسم احد الم تر د شہادتہ قال الشافعی رحمہ اللہ لانہ یمكن، حدیث ۲۰۹۳۱، جلد ۱۰، صفحہ ۲۴۳، مکتبہ دار الباز، مکہ المکرمۃ)



ایک بار پڑھے پھر ہاتھ اٹھا کر گیارہ بار

”الْمُسْتَغَاثُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالْمُسْتَعَانُ يَا رَسُولَ اللَّهِ“

کہے۔ بعد ازاں یہ درود شریف تین بار پڑھے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِ الْعٰلَمِيْنَ حَبِيْبِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ وَاَكْمَلَ تَحِيَّاتِكَ بِعَدَدِ  
كَلِمَتِكَ التَّامَّاتِ وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

پھر یہ دو بیت ایک یا تین بار پڑھ کر قصیدہ شریف شروع کرے

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مَنْشَى الْخَلْقِ مِنْ عَدَمٍ  
ثُمَّ الصَّلٰوةُ عَلٰى الْمُخْتَارِ فِي الْقَدَمِ

یعنی تمام خوبیاں اللہ عز و جل کے لئے جو مخلوق کو عدم سے پیدا کرنے والا ہے پھر درود ہونبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
پر جو ہمیشہ سے برگزیدہ ہیں۔

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا  
عَلٰى حَبِيْبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

یعنی میرے مولیٰ درود اور سلام ہمیشہ بھیج اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم پر جو تمام مخلوق میں افضل و برتر ہیں۔  
**انتباہ** جس میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا نام مبارک آئے تین بار تکرار کے بعد درود شریف پڑھا جائے۔

﴿اختتام﴾

ثُمَّ الرِّضَا عَنْ اَبِيْ بُكْرٍ وَعَنْ عُمَرَ  
وَعَنْ عَلِيٍّ وَعَنْ عُثْمَانَ ذِي الْكُرَمِ

یعنی پھر راضی ہو حضرت ابوبکر اور حضرت عمر سے اور حضرت علی اور حضرت عثمان سے کہ وہ صاحبِ کرم  
ہیں۔ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین)

وَالْاٰلَ وَالصَّحْبَ ثُمَّ التَّابِعِيْنَ لَهُمْ  
اَهْلُ التَّقٰى وَالنَّقٰى وَالْحِلْمِ وَالْكُرَمِ

یعنی خدایا حکم دے کہ رحمت دائمی کے بادل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی آل پر، اصحاب پر اور تابعین (علیہم  
الرضوان) پر (جو پرہیزگار، پاکباز اور صاحبِ علم و کرم تھے) برستے رہیں۔

يَا رَبِّ جَمْعًا طَلَبْنَا مِنْكَ مَغْفِرَةً  
وَحُسْنَ خَاتِمَةٍ يَا مُبْدِي النِّعَمِ

یعنی اے میرے رب ہم سب تجھ سے مغفرت، اچھے خاتمے کے طلبگار ہیں اے نعمتوں کو پیدا کرنے والے۔

يَا رَبِّ بِالْمُصْطَفَى بَلَغْ مَقَاصِدَنَا  
وَاعْفِرْ لَنَا مَا مَضَى يَا وَاسِعَ الْكَرَمِ

یعنی اے میرے رب مصطفیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقے ہمارے مقاصد ہم تک پہنچا دے اور بخش دے  
گناہ سابقہ اے بے حساب کرم کرنے والے۔

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَتُوَسَّلُ بِقِرَآءَةِ هَذِهِ الْقَصِيْدَةِ الْمُبَارَكَةِ اِلَيْكَ اَنْ تُعْطِيَنِیْ خَيْرَ الدَّارِیْنِ  
بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ

بعد ازاں تین باریہ درود شریف پڑھے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَالِنَبِیِّ الْاُمِّیِّ وَاَزْوَاجِهِ اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَذُرِّیَّتِهِ وَاَهْلَ بَيْتِهِ  
كَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی سَيِّدِنَا اِبْرَاهِیْمَ وَعَلٰی اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِیْمَ اِنَّكَ حَمِیدٌ مَّجِیدٌ

پھر ہاتھ اٹھا کر گیارہ بار

”اَلْمُسْتَغَاثُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَالْمُسْتَغَانُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ“

کہے اور تین باریہ دو آیتیں پڑھ کر دعا مانگے

”لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِیْزٌ عَلَیْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَیْكُمْ بِالْمُؤْمِنِیْنَ رَءُوْفٌ  
رَّحِیْمٌ ۝ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِیَ اللّٰهُ صَلٰی قَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عَلَیْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ

رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ ۝“

### ﴿آدابِ قراۃ قصیدہ بردہ شریف﴾

حاجات یا دفعِ بلیات یا رفعِ مشکلات کے لئے اس کا پڑھنا شرائطِ ذیل پر موقوف ہے۔

(۱) جس دن اس کا وظیفہ شروع کرنا ہو اُس دن حسبِ توفیق چند فقراء کو اچھا کھانا کھلائیں۔

(۲) غسل کر کے صاف ستھرے کپڑے پہننا اور خوشبو لگانا اور پاک جگہ پر گوشہ تنہائی رو مقبلہ ہو کر پڑھنا۔ غسل نہ کر سکے تو

کم از کم با وضو ضرور ہونا۔

(۳) صحت الفاظ و اعراب کو ملحوظ رکھنا۔ (جو لوگ کم قابلیت رکھتے ہیں ان کو چاہیے کہ کسی عالم دین سے اس کو پڑھ لیں۔)

(۴) ہر ایک شعر کے معنی اور مفہوم کو سمجھنا اگر عربی نہ جانتا ہو تو اپنی زبان میں اس کے مطلب کو ملحوظ رکھے جیسا کہ ملا علی قاری نے مقدمہ حزب الاعظم میں فرمایا کہ

**فَعَلَيْكَ بِحِفْظِ مَبَانِيهِ وَالتَّأَمُّلِ فِي مَعَانِيهِ ۱**

(۵) اس کو نظم میں پڑھنا یعنی نظم کے طریق پر ہر ایک مصرعہ کو ادا کرنا نہ کہ نثر کے طور پر۔

(۶) اگر یاد ہو تو زبانی پڑھے ورنہ کتاب میں دیکھ کر اور پڑھنے کے دوران میں کوئی دنیاوی کام یا بات چیت نہ کرے بجز اس کے کہ اس کو وضو کی ضرورت ہو۔

(۷) کسی صحیح العقیدہ بزرگ سے جو اس کا مجاز ہو اجازت حاصل کرنا۔

(۸) ہر ایک شعر کے بعد بالتخصیص (بالخصوص) یہ درود شریف پڑھنا

**مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا**

**عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ**

یعنی میرے مولیٰ درود اور سلام ہمیشہ ہمیشہ اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم پر جو تمام مخلوق میں افضل و برتر ہیں۔

یہی درود حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں امام بوصیری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے پڑھا تھا۔

(۹) ایک جمعہ سے دوسرے جمعہ تک اس کا وظیفہ جاری رکھنا۔

(۱۰) جن لوگوں کو یہ قصیدہ یاد ہو ان کے لئے یہ بہتر ہے کہ آدھی رات کو تاریکی میں نہایت خضوع و خشوع سے سر برہنہ

کھڑے ہو کر آداب بالا پڑھیں۔ بہتر ہے کہ ترنم سے ورنہ سادہ طور پر۔

(۱۱) اس کے بعد سجدہ میں جو حاجت ہو اس کے لئے بارگاہ ایزدی میں بطفیل سید کونین احمد مختار محمد صلی اللہ علیہ وسلم دعا

مانگے انشاء اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے اُس کی حاجت پوری ہوگی اور اگر دفع مصیبت کے لئے پڑھے تو مصیبت سے

نجات پائے گا اور اس بارے میں لاکھوں شہادتیں اور روایات ہیں کہ گدا سے لے کر بادشاہ تک اس کی برکت سے فائز

المرام (مستفید) ہوئے۔

۱۔ (الحزب الاعظم، مقدمۃ المؤلف، صفحہ ۱۱، مکتبۃ الصدیق، گجرات، انڈیا)

بزرگوں نے تو کئی دفعہ آزمایا ہے اور ایسا کبھی نہیں ہوا کہ اس کا ورد جائز حاجات کے لئے کیا ہوا اور محروم رہا ہو (ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ) خلاصہ یہ کہ حصولِ حاجات اور دفعِ مصائب کے لئے تیر بہدف ثابت ہوا ہے تفصیل آتی ہے۔ انشاء اللہ

**ازالۃ وہم** اس زمانہ میں بھی ان کی برکات **اظہر من الشمس** ہیں لیکن زمانہ کے اکثر لوگوں کے اعتقاد و اخلاص میں ضعف آگیا ہے اور وہ کلامِ الہی اور بزرگوں کے کلام کی تاثیر سے انکار کرتے ہیں یہاں تک کہ بزرگانِ دین کی اس شہادت کو کہ اس کے پڑھنے سے اس کی حاجت بفضلِ خدا پوری ہوگی اتفاق پر محمول کیا جاتا ہے لیکن منکرین اتفاق کے معنی نہیں جانتے جب ایسا ثابت ہے کہ لاکھوں بلکہ کروڑوں کی حاجات پوری ہوئیں اور ہزاروں مسائل اس کے پڑھنے سے رفع ہوئے ہیں تو ان کو اتفاق پر محمول کرنا جہالت اور گمراہی ہے۔ میں نے ”شرح الاوراد“ میں اس کے متعلق تسلی بخش بحث کی ہے اور اس دعویٰ کو کہ کلام میں کیوں تاثیر ہوتی ہے عقلی دلائل سے ثابت کیا ہے۔ جب کوئی شخص اس کو کسی بزرگ کی اجازت سے ان شرائط کے ساتھ جن کو میں نے درج کیا ہے اس کا وظیفہ کرے تو ممکن نہیں کہ وہ کامیاب نہ ہو۔

**مرا باور نمی آید اگر کس این قصیدہ را**

**بخواند از خلوص دل نباشد حل مشکلہا**

یعنی مجھے یقین ہے کہ جو بھی اس قصیدہ مبارک کو خلوصِ قلب سے پڑھے گا اس کی مشکل ضرور حل ہوگی۔

لیکن شرط یہ ہے کہ وہ حاجات جائز ہوں۔

**ضروری گزارش** قصیدہ کے پڑھنے میں شروط و آداب کا لحاظ لازمی ہے ورنہ اگر نتیجہ میں فائدہ نہ ہو تو قصیدہ کی بے اثری نہ سمجھی جائے بلکہ اپنی غلطی پر اس کو محمول کرے چنانچہ فرماتے ہیں کہ امام غزنوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ اس قصیدہ مبارک کو ہرات میں پڑھا کرتے تاکہ اس کی برکت سے زیارتِ سرکارِ ابد قرار صلی اللہ علیہ وسلم حاصل کریں۔ ایک مدت تک پڑھا مگر زیارت سے مشرف نہ ہوئے تو انہوں نے اپنے شیخِ کامل کی خدمت میں عرض کیا کہ اس میں کیا راز ہے؟ آپ نے جواب دیا:

**”لعلک لا تراعی شرائطہا؟“**

یعنی غزنوی شاید تو اس کی شرائط کی رعایت نہیں کرتا۔

علامہ غزنوی نے عرض کیا: **”لا، بل أراعیہا“**

یعنی نہیں حضور! میں خاص رعایت اور توجہ سے پڑھتا ہوں۔

”فراقہ الشیخ“

ان کے شیخ نے مراقبہ کیا اور فرمایا:

إِنَّكَ لَا تَصَلِّي بِالصَّلَاةِ الَّتِي كَانَ يَصَلِّي بِهَا الْإِمَامُ (البوصيري) عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَهِيَ قَوْلُهُ: ۱

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا

عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

یعنی غزنوی زیارت نہ ہونے کا جو راز ہے وہ معلوم ہو گیا وہ یہ ہے کہ تم وہ درود نہیں پڑھتے جو امام بوصیری نے حضور پر اس قصیدہ کو سناتے ہوئے پڑھا تھا اور وہ درود یہ ہے

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا

عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

یعنی میرے مولیٰ درود اور سلام ہمیشہ ہمیشہ بھیج اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم پر جو تمام مخلوق میں افضل و برتر ہیں۔

**خصوصی انتباہ** ❖ ویسے تو ہر مومن کو مندرجہ ذیل امور پر عمل ضروری ہے۔ عامل اور ادو وظائف اور تعویذات کے عامل کے لئے بہت زیادہ ضروری ہے بالخصوص قصیدہ بردہ شریف کے عامل کے لئے بہت زیادہ اہمیت رکھتا ہے۔

(۱) اکل حلال (حلال روزی) (۲) صدق مقال (سچ بولنا) (۳) کم خوردن (کم کھانا)

(۴) کم خفتن (کم سونا) (۵) کم گفتن (کم بولنا)

حضرت بوعلی قلندر پانی پتی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا:

**چشم بند و گوش بند و زبان بہ بند**

**گر نہ بینی راز بر ما بخند**

یعنی آنکھ، کان، زبان بند رکھ اس کے باوجود اگر اسرار و رموز نہ کھلیں تو بے شک ہمارا مذاق اڑا۔

❖ **خواص قصیدہ بردہ** ❖

اس قصیدہ مبارکہ کے فضائل اور خواص بے شمار ہیں بر سبیل اختصار جو کتب مشہورہ میں ہیں یہاں بیان ہوتے ہیں۔

۱ (العمدة في اعراب البردة قصيدة البوصيري، جلد ۱، صفحہ ۱۸، دار اليمامة للطباعة والنشر - دمشق)



- (۱) عمر میں برکت ہونے کے واسطے ایک ہزار ایک مرتبہ پڑھے۔ (۲) دفعِ بلا کے واسطے اکہتر (۷) مرتبہ پڑھے۔
- (۳) دفعِ قحط کے واسطے تین مرتبہ۔ (۴) تو نگری اور دولت مندی کے واسطے سات سو مرتبہ۔ (۵) اولادِ صالحہ پیدا ہونے کے لئے ایک سو سولہ بار پڑھے۔ (۶) ہر مشکل کام کی آسانی کے واسطے سات سو اکہتر مرتبہ۔ (۷) مصیبت زدہ پڑھے یا دوسرا شخص پڑھ کر اس پر دم کرے ہر بلا سے محفوظ رہے۔ (۸) جو ہر ایک بار پڑھ کر پھونکے عمر دراز ہو۔ (۹) جو شبِ جمعہ کو سترہ بار سات جمعے تک پڑھے نیک بخت اور دولت مند ہو جائے۔ (۱۰) جو اپنی خواب گاہ میں جس مطلب کے واسطے پڑھے اس کا مطلب خواب میں معلوم ہو جائے گا۔ (۱۱) جو پُرانے قبرستان میں چالیس دن تک ہر روز اکتالیس بار پڑھے دشمن اس کا ہلاک ہو جائے۔ (۱۲) جو گلاب پر ہر روز ایک مرتبہ پڑھ کر سات دن تک کسی کو پلا دے اس کا حافظہ خوب ہو جائے۔ (۱۳) جسے کوئی سختی پیش آئے تین روزے رکھے اور ہر روز اکیس بار پڑھے۔ (۱۴) جو مشک اور زعفران سے لکھ کر گلے میں ڈالے ستر بلا سے محفوظ رہے۔ (۱۵) جس گھر میں ہر روز تین مرتبہ پڑھا جائے اکثر بلا سے امن میں رہے۔ (۱۶) اگر کوئی مطلب ہو تو ستائیس مرتبہ پڑھے شبِ جمعہ کو اور ستائیس چیزیں صدقہ کرے۔ (۱۷) جس گھر میں یہ قصیدہ ہو چور وغیرہ سے محفوظ رہے۔ (۱۸) جو اپنی عمر میں اس کو سات ہزار بار پڑھے اس کی عمر سو برس کی ہو جائے۔
- (۱۹) جو گلاب کے پانی پر پڑھ کر کپڑوں پر ڈالے عزیزِ خلق اللہ ہو جائے۔ (۲۰) اگر سفر میں ہو تو روز ایک بار پڑھا کرے سفر کے مصائب (تکلیفوں) سے محفوظ رہے۔ (۲۱) جو قرض دار ہو ہزار مرتبہ پڑھے۔ (۲۲) جس مطلب کے واسطے جمعہ کو اکتالیس بار خود پڑھے یا دوسرا اس کے لئے پڑھے مطلب اس کا حاصل ہو جائے۔ (۲۳) جس گھر میں یہ قصیدہ پڑھا کرے سات چیزوں سے محفوظ رہے۔ اول جنوں کے شر سے، دوسرے زنا سے، تیسرے چچک سے، چوتھے آنکھوں کی بیماری سے، پانچویں نحوست سے، چھٹے دیوانگی سے، ساتویں مرگِ مفاجات (اچانک موت) سے اور چیزیں اس کو زیادہ ہوں۔ اول عمر دراز ہو، دوسرے رزق فراخ ہو، تیسرے صحتِ بدن، چوتھے دولت و نصرت، پانچویں نورِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم دیکھے، چھٹے غنی ہو، ساتویں خوشی و خرمی ہو۔ (۲۴) جو اس کی مُدِ اَوَمَت (باقاعدگی) کرے اس کی معاون روح حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہو جو کوئی نقصان اُس کا چاہے تو اس کا کچھ نقصان نہ ہو بلکہ اسی چاہنے والے کا نقصان ہو۔ (۲۵) جو چاہے نفع و نقصان سفر کا معلوم ہو جائے وہ تین بار اول ہزار بار درود شریف پڑھے اس کو خواب میں سفر کا نفع و نقصان معلوم ہو جائے گا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس کو آگاہ کر دیں گے۔ (۲۶) جو کوئی مسافر کا حال معلوم کرنا چاہے وہ شبِ جمعہ کو تین بار پڑھے اور درود شریف بھی پڑھے معلوم ہو جائے گا۔ (۲۷) جن و پری کے آسیب کے لئے ایک بار روز چالیس

دن تک پڑھے اور دم کرے۔ (۲۸) جو کوئی بچہ پیدا ہو تو نو بار دریا کے پانی پر دم کر کے نہلائے وہ بچہ ہر بلا سے امن میں رہے گا۔ (۲۹) درِ زہ (بچہ کی ولادت کا درد) کے واسطے تین دفعہ گلاب کے پانی پر دم کر کے پانی میں ملا کر پلائے جلد خلاصی ہو اور تھوڑا سا کمر پر بھی مل دے۔ (۳۰) جو کشتی پر سوار ہو کر ایک بار پڑھے طوفان بھی ہو تو دفع ہو جائے۔ (۳۱) جو قید ہو اسے پڑھا کرے رہا ہو جائے۔ (۳۲) جس کی زمین میں کھیتی نہ ہو سکتی ہو تخم (بج) پر دم کر کے بوئے بہت پیداوار ہو۔ (۳۳) جس کھیتی پر ٹڈی آئے سات بار پڑھ کر خاک پر دم کر کے ڈال دے جہاں وہ خاک پڑے گی وہاں نہیں آئے گی۔

### ﴿خواص اشعار﴾

شعر 1,2 کو پیالہ پر لکھ کر بارش کے پانی سے دھو کر کسی اڑیل (ضدی) جانور کو پلایا جائے تو وہ جلد سیدھا ہو جائیگا۔ اگر کسی کو عربی زبان نہ آتی ہو تو اسے یہ پانی پلایا جائے تو وہ کم سے کم مدت میں عربی زبان سیکھ جائے گا۔  
شعر 3 تا 7 کو لکھ کر اگر مشکوک کی گردن میں لٹکایا جائے تو وہ اپنے جرم کا اقرار کر لے گا۔  
شعر 8 کو اگر کوئی عشاء کی نماز کے بعد اس کا ورد کرے اور اسی ہی عمل کے دوران اسے نیند آجائے تو اُمید ہے کہ وہ زیارتِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مشرف ہوگا۔  
شعر 9,10 ہر نماز کے بعد پابندی سے پڑھنے کا اثر یہ ہوتا ہے کہ نفس احکامِ الہی کی بجا آوری کی جانب راغب ہوتا ہے اور منہیات (غیر شرعی اعمال) سے کنارہ کشی اختیار کر لیتا ہے۔  
شعر 11,12 کو ساعتِ زہرہ میں تانبے کے پتر پر لکھ کر اس نوشتہ (لیپٹا ہوا) کو بارش کے پانی سے دھو کر پی لیا جائے تو محبتِ صادق و حلال میں کامیابی حاصل ہوگی۔  
شعر 13 تا 15 کو نمازِ جمعہ سے فارغ ہو کر گلاب سے لکھ کر پی لینے سے یہ خاصیت ہے کہ نفسِ سرکش مغلوب ہو جائے گا اور گناہوں سے توبہ کی توفیق ہوگی۔  
شعر 14 تا 20 کو اگر کوئی شخص ہر نماز فرض کے بعد بیس بار پڑھے گا تو وہ کتاب و سنت پر عامل اور بدعت سے مَصُون (محفوظ) و مامون ہو جائے گا۔  
شعر 22,23 کا شبِ جمعہ میں وردِ قسی القلب (دل کی سختی) اور گناہگار شخص کو رقیق القلب (نرم دل) اور نیکو کار بنادیتا ہے اور وہ گناہوں کے ارتکاب پر نادم ہوتا ہے۔

شعر 24,25 کی مؤاظبت (مستقل) کرنے والا غلبہ نفس و شیطان سے ہمیشہ محفوظ رہیگا۔

شعر 26 تا 28 کی خصوصیت یہ ہے کہ اگر کسی عمل اور علم میں 'ریا' یا 'غرور' کو دخل ہو تو ایسا شخص طلوع فجر کے وقت نہیں اکہتر (۷) بار پڑھے پھر انہیں لکھ کر بازو پر باندھ لے وہ متواضع ہو جائے گا اور غرور و ریا کا شائبہ بھی اس میں نہ ہوگا۔  
شعر 29,30 کو اگر تختی پر لکھ کر سوتے وقت سر ہانے رکھ لیا جائے تو بہ، غرض عبادت، شب بیداری کی عادت اور اعمال صالحہ سے دلچسپی پیدا ہو جائیگی۔

شعر 35,36 کی خصوصیت یہ ہے کہ ان کی مؤاظبت (مستقل) سے انسان کو مصائب سے نجات مل جاتی ہے۔  
شعر 37 کو اگر ہر نماز کے بعد صلوٰۃ وسلام کے ساتھ دس بار پڑھا جائے تو ایمان محفوظ رہتا ہے۔ صلوٰۃ وسلام جو اس شعر سے پہلے پڑھے جائیں وہ صیغہ مخصوصہ میں ہونے چاہئیں یعنی

**”اللہم صل وسلم علی نبیک البشیر الداعی الیک باذنک السراج المنیر“**

شعر 81,82 کو ہر نماز کے بعد سترہ بار پڑھنے سے قیدی یا حکومت سے خائف انسان کو قید و خوف سے رہائی مل جاتی ہے۔

شعر 83,84 کی خاصیت یہ ہے کہ انہیں پکی ہوئی مٹی کی تختی پر لکھ کر دھو کر پینے سے انسان کو بیماری سے نجات مل جاتی ہے۔

شعر 85 تا 87 کی خاصیت یہ ہے کہ انہیں مرگی کے مریض کی پیشانی پر لکھنے، کپڑے پر لکھ کر اس کی دھونی دینے اور تعویذ بنا کر گلے میں ڈالنے سے یہ مرض جاتا رہتا ہے۔

شعر 88 تا 102 کو پکی مٹی کی تختی پر گلاب اور زعفران سے لکھ کر سوتے وقت اور نیند سے اُٹھنے کے وقت پانی سے دھو کر پی لیا جائے تو لکنت (توتلاپن) چلی جائے گی اور عبادت میں جی لگے گا۔

**دیگر خواص** ﴿حضرت علامہ سید خروپتی حنفی قدس سرہ کی شرح سے چند دیگر خواص ملاحظہ فرمائیں﴾

**فَكَيْفَ تَنْكَرُ حُبًّا بَعْدَ مَا شَهِدَتْ**

**بِهِ عَلَيْكَ عُدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ**

یعنی بعد اس کے کہ دو عادل گواہ! آنسو اور بیماری تیرے عشق پر شہادت دے رہے ہیں تو کس طرح پھر عشق سے انکار کر سکتا ہے؟

## مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ الثَّقَلَيْنِ وَ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ عُرْبٍ وَ مِنْ عَجَمٍ

یعنی اوصافِ مذکورہ بالا کے مصداق جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں جو دین و دنیا، جن و بشر اور دونوں فریقِ عرب و عجم کے سردار ہیں۔

یہ بیت مبارک ہر قسم کے آسیب زدہ پر پڑھ کر دم کریں اور چینی پر لکھ کر پلائیں تو چند روز میں شفاء حاصل ہو بلکہ اس کا تعویذ لکھ کر گلے میں باندھ دیں۔

ضعفِ قلب و غمیگنی و تنگیِ نفس کے لئے یہ شعر مبارک حروفِ مقطعات میں سیب پر لکھ کر کھلائیں۔ چند روز کھلانے سے صحت ہوگی اور اگر شیشہ کے برتن پر شعر لکھا جائے اور دھوکہ پر لایا جائے تو ضیقِ النفس (تنگیِ نفس) کو عجب الاثر ہے۔

## لَوْ لَا الْهُوَى لَمْ تَرْقُ دُمْعًا عَلَى طَلَلٍ وَلَا أَرَقْتَ لِذِكْرِ الْبَانِ وَالْعَلَمِ

یعنی اگر تجھے کسی کی محبت نہ ہوتی تو کھنڈرات پر کیوں آنسو بہاتا اور درختِ بان (ایک قسم کا درخت) اور کوہِ اضم (ایک پہاڑ کا نام جو مضافاتِ مدینہ منورہ میں واقع ہے) کی یاد میں کیوں راتوں کو جاگتا؟

حروفِ مقطعات لکھنے کے یہ معنی ہیں کہ مرکبِ حروف کو علیحدہ علیحدہ لکھا جائے۔ حسبِ طریقہ ذیل:

ل ول ال الہ وی ل م ت ر ق د م ع ا ع ل ا ط ل ل۔ ول ا ر ق ت ل ذ ک ر ا ل ب ا ن و ا ل ع ل م  
برائے قضاءِ حاجات و حصولِ مرادات تین بار یہ شعر پڑھ کر کام شروع کرے انشاء اللہ تعالیٰ حاجت و مقصد پورا ہو

## فَكَيْفَ تُنْكِرُ حُبًّا بَعْدَ مَا شَهِدْتَ بِهِ عَلَىكَ عُدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ

یعنی بعد اس کے کہ دو عادل گواہ! آنسو اور بیماری تیرے عشق پر شہادت دے رہے ہیں تو کس طرح پھر عشق سے انکار کر سکتا ہے۔

اگر اپنی بیوی کی طرف سے کسی رازِ مخفی کا وہم ہو تو اس شعر کو لیموں کے پتے پر لکھ کر جبکہ وہ سو رہی ہو اُس کے سینہ پر رکھ دیں لیکن یہ خیال رہے کہ بائیں چھاتی پر رکھیں تو وہ سوتے ہوئے سب کچھ ظاہر کر دے گی۔

اگر کسی پر چوری کا شبہ ہو تو شعرِ مذکور مینڈک کی رنگی ہوئی کھال پر لکھ کر اپنے گلے میں ڈالے اور اُس سے سوال کرے وہ

دہشت زدہ ہو کر علی الفور (فورا) اقرارِ جرم کر لے گا باذن اللہ تعالیٰ۔

نَعَمْ سَرَايَ طَيْفٍ مِّنْ أَهْوَايَ فَأَرَقْنِي  
وَالْحُبُّ يَعْتَرِضُ اللَّذَاتِ بِالْأَلَمِ

یعنی ہاں ناگہانی (اچانک) رات کو معشوق کا خیال میرے پاس آیا اور اُس نے مجھے بیخواب کر دیا واقعی محبت لذاتِ زندگی کو غم سے فنا کر دیتی ہے یا ان میں حائل ہو جاتی ہے۔

برائے مقہورئی اعداء (دشمنوں کے تہر) گول کاغذ پر یہ شعر مدور (گول) سطر میں لکھ کر اپنے عمامہ کے اندر رکھے اور پیشانی کی طرف یہ شعر رکھے انشاء اللہ دشمن ذلیل ہو اور خود اُس کے شر سے محفوظ رہے۔

مَحْضَتَيْنِي النَّصْحَ لَكِنْ لَسْتُ أَسْمَعُهُ  
إِنَّ الْمُحِبَّ عَنِ الْعُدَالِ فِي صَمَمٍ

یعنی ناصح (نصیحت کرنے والا) تو بیشک مجھے خلوصِ دل کے ساتھ نصیحت کرتا ہے لیکن افسوس کہ میں اس کو سن نہیں سکتا کیونکہ عاشق ملامت گروں (لامت کرنے والوں) کی ملامت (برائی) سننے سے بہرا ہوتا ہے۔

جرائمِ پیشہ کی اصلاح کے لئے یہ عمل عجیب الاثر ہے۔ مندرجہ ذیل شعر ایک کاغذ پر بعد نمازِ جمعہ گلاب کے عرق سے دھو کر پلائیں اور اُسی جگہ رو بقبلہ بٹھائیں اور خشوع و خضوع سے بارگاہِ الہی میں دعائے توفیقِ توبۃ النصوح (گناہوں سے توبہ) کرائیں۔ عصر و مغرب وہاں ہی پڑھی جائے عشاء تک اسی طرح صلوٰۃ و سلام بخشوع و خضوع پڑھا جائے تو انشاء اللہ ہر قسم کے کبائر (بڑے گناہوں) سے محفوظ رہے۔

وَلَا تَطْعُ مِنْهُمَا خَصْمًا وَلَا حُكْمًا  
فَأَنْتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَالْحَكَمِ

یعنی نفس اور شیطان دونوں کی کسی حالت میں بھی اطاعت نہ کر خواہ وہ بلباسِ مخالف ہوں یا بلباسِ حاکم۔ عادل ایسے مخالف اور حاکم کے مکروں کو تو خوب جانتا ہے۔

برائے حاجاتِ دینی و دنیوی یہ بیت مبارک ایک مجلس میں ایک ہزار ایک مرتبہ مع اول و آخر دو دو قصیدہ گیارہ گیارہ بار پڑھے انشاء اللہ ایک ہی مجلس کے پڑھنے سے مراد پوری ہو اور اگر اتنی مقدار نہ پڑھ سکے تو میرا تجربہ ہے کہ ہر وقت پڑھتا رہے تو بھی اس کی برکات سے محروم نہیں رہتا بفضلہ تعالیٰ مراد پوری ہوتی ہے۔



هُوَ الْحَبِيبُ الَّذِي تُرْجَى شَفَاعَتُهُ

لِكُلِّ هَوَلٍ مِّنَ الْأَهْوَالِ مُقْتَحَمٍ

یعنی آپ خدا تعالیٰ کے وہ محبوب ہیں کہ مصیبتوں میں ہر ایک سخت مصیبت میں آپ کی شفاعت کی توقع کی جاتی ہے۔

برائے آسانی سکرات بالین مریض پر پڑھیں اگر وقت پورا ہو چکا ہے موت آسانی سے ہوگی ورنہ شفاء عاجلہ حاصل ہو۔

لَوْ نَا سَبَتْ قَدْرَهُ، يَا تَهْ، عِظَمًا

أَحْيَا أَسْمُهُ، حِينَ يُدْعَى دَارِسِ الرَّمَمِ

یعنی اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزات عظمت میں حضور کی قدر و منزلت کے برابر ہوتے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم مبارک جس وقت بوسیدہ ہڈیوں پر پڑھا جاتا تو انہیں زندہ کر دیتا۔

جنگل یا آبادی میں جب کہ وحش و سباع (وحشی و گوشت خور جانور) کا خطرہ ہو تو یہ شعر سات بار یا نو بار پڑھ کر اپنے گرد انگشت سبابہ (شہادت کی انگلی) سے حصار (اپنے گرد دائرہ) کر لے انشاء اللہ دائرہ کے اندر وہ وحشی داخل نہ ہو سکے گا بلکہ درندہ مزاج (درندہ صفات یعنی ظالم) انسان بھی ہوگا تو اُس سے بھی محفوظ رہے گا۔

وَقَايَةُ اللَّهِ أَغْنَتْ عَنْ مُضَاعَفَةِ

مِّنَ الدَّرُوعِ وَعَنْ عَالٍ مِّنَ الْأَطْمِ

یعنی خداوند تعالیٰ کی حفاظت نے آپ کو دہری زرہوں (مضبوط جنگی لوہے کا بنا ہوا لباس) اور بلند قلعوں (اوپچی عمارتوں) کی پناہ سے بے نیاز کر دیا تھا۔

سفر میں جاتے ہوئے یہ بیت مبارک ایک کاغذ پر لکھ کر پہلا مصرعہ اپنے گھر میں رکھ دے دوسرا مصرعہ اپنے ساتھ سفر میں لے جائے انشاء اللہ بعافیت گھر واپس آئے۔

مَا سَامَنِي الدَّهْرُ ضَيْمًا وَاسْتَجَرْتُ بِهِ

إِلَّا وَنَلْتُ جَوَارِمَ مَنْهُ لَمْ يُضْمِ

یعنی زمانہ نے مجھے کبھی تکلیف اور ضرر نہیں دیا جس حالت میں کہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے طالب پناہ ہوا ہوں مگر میں آپ سے ایسی پناہ کے حاصل کرنے پر فائز ہوا کہ جس کو طاقت مغلوب نہیں کر سکتی یعنی دائمی امداد ملی۔

اگر کسی عورت نے مرد کو باندھ دیا ہو یعنی اُس کے سوا کسی (بیوی) سے مجامعت (مباشرت) کے قابل نہ ہو تو تین انڈے مرغ کے جوش دے کر چھیلے اور انڈوں پر حروفِ مہملہ **ل** میں پہلا مصرع اس طرح لکھے کہ دونوں انڈوں کے چاروں طرف حروف پُر ہو جائے اور دوسرا مصرع تیسرے انڈے پر اُسی طرح لکھ کر پہلے مصرع کے دونوں انڈے خود کھالے اور تیسرا انڈا عورت کو کھلا دے انشاء اللہ کھل جائے گا اور سحر سفلی (سفلی جادو) جو اُس پر کیا گیا ہے رد (ختم) ہو جائے گا۔

**وَبْتَ تَرْقِي إِلَى أَنْ نَلْتَ مَنْزِلَةً  
مِنْ قَابِ قَوْسَيْنِ لَمْ تُدْرِكْ وَلَمْ تَرْمِ**

یعنی اور آپ رات چڑھتے چڑھتے منزل قاب قوسین تک پہنچے یعنی آپ اور خدا تعالیٰ کے درمیان دو گوشہ کمان کا فرق تھا۔ یہ منزل ایسی ہے جو نہ قبل ازیں حاصل کی گئی اور نہ طلب کی گئی یعنی نہ اس سے پہلے نہ کبھی کوئی یہاں تک پہنچا اور نہ اس کا طلبگار ہوا۔

جس شخص کے دل میں حزن و ملال (غم) یا تنگی ہو اور مکرر (کدورت آمیز، رنجیدہ) رہتا ہو اُسے یہ بیت مبارک حروفِ مقطعه میں سیب پر لکھ کر کھلائیں انشاء اللہ رفعِ مرض ہوگا اور اگر شیشہ پر لکھ کر دھو کر پلا دیں تو بھی مفید ہوگا لیکن تفاح یعنی سیب پر لکھ کر دینا زیادہ مفید ہے۔

**فَكَيْفَ تَنْكَرُ حُبًّا بَعْدَ مَا شَهِدَتْ  
بِهِ عَلَيْكَ عُدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ**

یعنی بعد اس کے کہ دو عادل گواہ! آنسو اور بیماری تیرے عشق پر شہادت دے رہے ہیں تو کس طرح پھر عشق سے انکار کر سکتا ہے۔

**مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ الثَّقَلَيْنِ  
وَ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ عَرَبٍ وَ مِنْ عَجَمِ**

یعنی اوصافِ مذکورہ بالا کے مصداق جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں جو دین و دنیا، جن و بشر اور دونوں فریقِ عرب و عجم کے سردار ہیں۔

یہ بیت مبارک ہر قسم کے آسیب زدہ پر پڑھ کر دم کریں اور چینی پر لکھ کر پلائیں تو چند روز میں شفاء حاصل ہو بلکہ اس کا تعویذ لکھ کر گلے میں باندھ دیں۔

## ﴿قصیدہ بردہ شریف مع ترجمہ﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

یہ درود شریف اول و آخر اس قصیدہ شریف کے رو بمقابلہ ہو کر سترہ سترہ مرتبہ پڑھے۔

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَا لِنَبِيِّ الْأُمِّيِّ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

یعنی اے اللہ درود بھیج ہمارے سردار محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر جو نبی اور اُمی ہیں۔ آپ کی آل اور آپ کے اصحاب (رضوان اللہ علیہم اجمعین) پر اور بھیج برکت اور سلام۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ مَنْشَى الْخَلْقِ مِنْ عَدَمٍ  
ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُخْتَارِ فِي الْقَدَمِ

یعنی تمام خوبیاں اللہ عز و جل کے لئے جو مخلوق کو عدم سے پیدا کرنے والا ہے پھر درود ہو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر جو ہمیشہ سے برگزیدہ ہیں۔

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا

عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

یعنی میرے مولیٰ درود اور سلام ہمیشہ ہمیشہ بھیج اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم پر جو تمام مخلوق میں افضل و برتر ہیں۔

## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ فِي ذِكْرِ عَشْقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پہلی فصل: ﴿رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عشق و محبت کے بیان میں﴾

أَمِنْ تَذَكُّرِ جِرَانٍ بِذِي سَلَمٍ

مَزَجَتْ دُمْعًا جَرَايَ مِنْ مُقْلَةٍ بِدَمٍ

کیا تو نے مقامِ ذی سلم کے ہمسایوں کی یاد میں آنسوؤں کو (جو تیری) آنکھ سے جاری ہیں خون سے ملا دیا ہے؟

أَمْ هَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تِلْقَاءِ كَاظِمَةٍ  
وَأَوْمَضَ الْبَرْقُ فِي الظُّلُمَاءِ مِنْ اِضْمٍ

یعنی یا موضع (مقام) کاظمہ کی طرف سے ہوا چل رہی ہے یا شبِ تاریک میں اضم سے بجلی چمک رہی ہے۔

فَمَا لِعَيْنَيْكَ إِنْ قُلْتَ أَكْفَفَاهُمَا  
وَمَا لِقَلْبِكَ إِنْ قُلْتَ اسْتَفَقُ بِهِمْ

یعنی پس اگر یہ نہیں تو تیری آنکھوں کو کیا ہو گیا کہ اگر تو انہیں کہتا ہے کہ تھم جاؤ تو وہ اور بھی زیادہ بہنے لگتی ہیں اور تیرے دل پر کون سی آفت آن پڑی کہ اگر تو اسے کہے کہ سنبھل جا تو زیادہ غمگین ہو جاتا ہے۔

أَيَحْسَبُ الصَّبُّ أَنَّ الْحُبَّ مُنْكَتَمٌ  
مَا بَيْنَ مَنْسَجَمٍ مِنْهُ وَ مُضْطَرِمٍ

یعنی کیا عاشق یہ خیال کر سکتا ہے کہ رازِ محبت اس کے اشکِ رواں اور دلِ بریاں (مضطرب) کے ہوتے ہوئے چھپ سکے گا ہرگز نہیں۔

لَوْ لَا الْهَوَى لَمْ تَرِقْ دُمْعًا عَلَى طَلَلٍ  
وَلَا أَرَقْتَ لِذِكْرِ الْبَانِ وَالْعَلَمِ

یعنی اگر تجھے کسی کی محبت نہ ہوتی تو کھنڈرات پر کیوں آنسو بہاتا اور درختِ بان (ایک قسم کا درخت) اور کوہِ اضم (ایک پہاڑ کا نام جو مضافاتِ مدینہ منورہ میں واقع ہے۔) کی یاد میں کیوں راتوں کو جاگتا؟

فَكَيْفَ تُنْكِرُ حُبًّا بَعْدَ مَا شَهِدْتَ  
بِهِ عَلَيْكَ عُدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ

یعنی بعد اس کے کہ دو عادل گواہ آنسو اور بیماری تیرے عشق پر شہادت دے رہے ہیں تو کس طرح پھر عشق سے انکار کر سکتا ہے؟

وَأَثَبَتْ الْوَجْدُ خَطِيءُ عِبْرَةٍ وَضَنَى  
مِثْلَ الْبَهَارِ عَلَى خَدَّيْكَ وَالْعَنَمِ

یعنی اور تو عشق سے کس طرح انکار کر سکتا ہے جب غم نے تیرے رخساروں پر دو نشانِ آنسو اور لاغری (کمزوری) کے مثلِ گلابِ زرد اور درختِ غم کے نمایاں کر دیئے ہیں۔

نَعَمْ سَرَاى طَيْفٌ مِّنْ أَهْوَاى فَارَّقَنِى  
وَ الْحُبُّ يَعْتَرِضُ اللَّذَّاتِ بِالْأَلَمِ

یعنی ہاں ناگہانی (چانک) رات کو معشوق کا خیال میرے پاس آیا اور اُس نے مجھے بیخواب کر دیا واقعی  
محبت لذاتِ زندگی کو غم سے فنا کر دیتی ہے یا ان میں حائل ہو جاتی ہے۔

يَا لَأَيْمَىٰ فِي الْهَوَاى الْعُذْرِى مَعْدِرَةٍ  
مِنْى إِلَيْكَ وَلَوْ أَنْصَفْتُ لَمْ تَلَمْ

یعنی اے میرے سرزنش کرنے والے میرا عشق جس کی نسبت آپ مجھے ملامت کرتے ہیں بنی عذرہ کے  
جوانوں کا عشق ہے جو کبھی زائل نہیں ہو سکتا۔ میرا عذر قبول کیجئے کہ میں اس عشق میں مجبور ہوں اس لئے  
ہٹ نہیں سکتا اگر تو انصاف کرتا تو مجھے ملامت نہ کرتا۔

عَدَّتْكَ حَالِى لَا سِرِّى بِمُسْتَتِرٍ  
عَنِ الْوِشَاةِ وَلَا دَائِى بِمُنْخَسِمِ

یعنی تمہارے سوا اور لوگوں تک بھی میرے عشق کا چرچا پہنچ چکا ہے اب تو میرا راز غمازوں  
(پہنچاؤں) سے پوشیدہ رہ سکتا ہے نہ میرا مرضِ دور ہو سکتا ہے۔

مَحْضَتَنِى النَّصْحَ لَكِن لَسْتُ أَسْمَعُهُ  
إِنَّ الْمُحِبَّ عَنِ الْعُدَالِ فِى صَمَمِ

یعنی ناصح (نصیحت کرنے والا) تو بیشک مجھے خلوصِ دل کے ساتھ نصیحت کرتا ہے لیکن افسوس کہ میں اس کو سن  
نہیں سکتا کیونکہ عاشقِ ملامت گروں (لامت کرنے والوں) کی ملامت (برائی) سُننے سے بہرا ہوتا ہے۔

إِنِّى اتَّهَمْتُ نَصِيحَ الشَّيْبِ فِى عَذَلِى  
وَ الشَّيْبُ أَبْعَدُ فِى نَصْحِ عَنِ التَّهَمِ

یعنی ہر چند کہ پیری (ضعیفی) اپنے ناصح (خیر خواہ) ہونے میں (بوجہِ قدرتی ناصح کے) ناراستی (جھوٹ) کی تہمت  
سے پاک اور مبرا ہے لیکن میں اس کو اس ملامت میں جو وہ مجھ کو کرتی ہے مُتَّہَم (بدنام) کرتا ہوں اس کو سچا  
نہیں جانتا۔

## الفصل الثانی فی منع هوی النفس

### فصل دوم: ﴿خواہشاتِ نفس کی مذمت﴾

فَإِنَّ أَمَارَتِي بِالسُّوءِ مَا اتَّعَظْتُ

مِنْ جَهْلِيهَا بِنَذِيرِ الشَّيْبِ وَالْهَرَمِ

یعنی کیونکہ فی الحقیقت میرے نفسِ امارہ نے جو بُرائی کی طرف کھینچتا ہے اپنی جہالت سے ڈرانے والے بڑھاپے کے وعظ کو قبول نہ کیا۔

وَلَا أَعَدَّتْ مِنَ الْفِعْلِ الْجَمِيلِ قِرَايَ

ضَيْفٍ أَلَمَّ بِرَأْسِي غَيْرَ مُحْتَشِمِ

یعنی اور اس مہمان کے لئے جو بے خبر اور بلا در خواست میرے سر پر آ موجود ہوا میرے نفسِ امارہ نے اعمالِ (حسنہ) سے اس کی کوئی آؤ بھگت نہیں کی۔

لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ إِنِّي مَا أَوْقَرُهُ

كَتَمْتُ سِرًّا بَدَا لِي مِنْهُ بِالْكِتَمِ

یعنی اگر مجھے یہ معلوم ہوتا کہ میں اس مہمان کی عزت نہیں کروں گا تو میں اس راز (موءِ سفید) کو اس مہمان کے باعث ظاہر ہو و ستمہ (رنگ، مہندی) سے چھپالیتا۔

مَنْ لِي بِرَدِّ جِمَاحٍ مِنْ غَوَايَتِهَا

كَمَا يَرُدُّ جِمَاحَ الْخَيْلِ بِاللُّجَمِ

یعنی کیا کوئی شخص میرے لئے اس امر کا ذمہ لیتا ہے کہ میرے نفس کی سرکشی کو جو گمراہی میں مبتلا ہے روک دے جس طرح سرکش گھوڑے کو لگام سے روکا جاتا ہے۔

فَلَا تَرُمُ بِالْمَعَاصِي كَسْرَ شَهْوَتِهَا

إِنَّ الطَّعَامَ يَقْوِي شَهْوَةَ النَّهَمِ

یعنی نفسِ سرکش کی خواہش کو گناہوں سے توڑنے کا ارادہ مت کر کیونکہ طعام (کھانا) بسیار خور (زیادہ کھانے والے) کی خواہش کو زیادہ تقویت دیتا ہے۔



وَالنَّفْسُ كَالطِّفْلِ إِنْ تَهْمَلُهُ شَبَّ عَلَى  
حُبِّ الرِّضَاعِ وَإِنْ تَفْطِمُهُ يَنْفَطِمَ

یعنی نفس کی مثال اس شیر خوار بچہ کی سی ہے جس کو تو اگر دودھ پینے چھوڑ دے تو وہ دودھ کی محبت ہی میں  
جوان ہوگا (یعنی جوانی تک دودھ پینے کا عادی رہے گا) اور اگر تو اسے دودھ پینے سے روک دے تو وہ رُک جائے  
گا۔

فَاصْرِفْ هَوَاهَا وَحَاذِرْ أَنْ تُؤَلِّيَهُ  
إِنَّ الْهَوَىٰ مَا تَوَلَّى يَصُمِّ أَوْ يَصِمُّ

یعنی نفس کو اپنی خواہش سے روک اور ڈر یعنی ہوشیار رہ کہ کہیں تو اس کو اپنا حاکم نہ بنا دے کیونکہ ہوائے  
نفس جس پر غالب آجاتی ہے تو اس کو یا تو مار ڈالتی ہے یا نکما کر دیتی ہے۔

وَرَاعِهَا وَهِيَ فِي الْأَعْمَالِ سَائِمَةٌ  
وَإِنْ هِيَ اسْتَحَلَّتِ الْمَرْعَىٰ فَلَا تُسِمُّ

یعنی جس حالت میں نفس سرکش (چراگاہ) اعمال میں چر رہا ہو اس کی پوری پوری حفاظت کر اور اگر وہ  
چراگاہ کو خوشگوار خیال کرنے لگے تو مت چرنے دے۔

كَمْ حَسَنْتُ لَذَّةَ لِلْمَرْءِ قَاتِلَةً

مِنْ حَيْثُ لَمْ يَدْرِ أَنَّ السُّمَّ فِي الدَّسَمِ

یعنی نفس کئی خواہشوں کو اس طرح بنا سنوار کر آدمی کے سامنے پیش کرتا ہے جو اس کے لئے مہلک (نقصان  
دہ) ہوتی ہیں وہ نہیں جانتا کہ بعض مرتبہ چرب (چکنے) لذیذ کھانے میں زہر ملا ہوتا ہے۔

وَإِخْشَ الدَّسَائِسَ مِنْ جُوعٍ وَمِنْ شَبَعٍ  
قُرْبَ مَخْمَصَةٍ شَرٌّ مِنَ التَّخَمِ

یعنی بھوک اور سیری (بھوک پیاس مٹ جانے) کے اندرونی نقصانات سے ڈرتا رہ کیونکہ بسا اوقات بھوک  
شکم سیری (پیٹ بھر کے کھانے) کی نسبت زیادہ بُری ثابت ہوتی ہے۔

وَاسْتَفْرِغِ الدَّمَعَ مِنْ عَيْنٍ قَدْ امْتَلَأَتْ  
مِنَ الْمَحَارِمِ وَالزُّمُّ حِمِيَّةَ النَّدَمِ

یعنی اپنی آنکھ سے جو ارتکاب حرام کے گناہوں سے پُر ہے رو رو کر آنسو بہا اور اس توبہ پر جو ندامت گناہ  
کے بعد توبہ کی ہے ثابت قدم رہ۔

وَ خَالِفِ النَّفْسَ وَ الشَّيْطَانَ وَ اعْصِهِمَا

وَ اِنْ هُمَا مَحْضَاكَ النَّصْحَ فَاتَّبِعْهُمَا

یعنی نفس اور شیطان کی پوری پوری مخالفت کر اور ان کا کہنا ہرگز نہ مان اور اگر یہ کہیں کہ ہم محض خیر اندیشی (خیر خواہی) سے یہ نصیحت کرتے ہیں کہ تو بھی ان کو جھوٹا سمجھ۔

وَ لَا تَطْعُ مِنْهُمَا خَصْمًا وَ لَا حَكَمًا

فَإِنَّتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَ الْحَكَمَ

یعنی نفس اور شیطان دونوں کی کسی حالت میں بھی اطاعت نہ کر خواہ وہ بلباسِ مخالف ہوں یا بلباسِ حاکم۔ عادل ایسے مخالف اور حاکم کے مکروں کو تو خوب جانتا ہے۔

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلٍ بِلاَ عَمَلٍ

لَقَدْ نَسَبْتُ بِهِ نَسْلًا لِّذِي عُقْمٍ

یعنی ایسے کلام سے جس پر میں خود کار بند نہیں ہوں میں خدا تعالیٰ سے پناہ مانگتا ہوں۔ خدا کی قسم میرا لوگوں کو نصیحت کرنا گویا بانجھ عورت کی طرف اولاد کو منسوب کرنا ہے۔

أَمَرْتُكَ الْخَيْرَ لَكِنْ مَا اِثْمَرْتُ بِهِ

وَ مَا اسْتَقَمْتُ فَمَا قَوْلِي لَكَ اسْتَقِم

یعنی تجھ کو تو میں نیکی کا حکم دیتا ہوں لیکن میں خود اس حکم کی فرمانبرداری نہیں کرتا جب میں خود سیدھے راستے پر نہیں چلتا تو میرا تجھے یہ کہنا کہ سیدھے راستے پر چل بے معنی ہے یا کہ اس کی تاثیر درحقیقت کیا ہو سکتی ہے۔

وَ لَا تَزَوَّدْتُ قَبْلَ الْمَوْتِ نَافِلَةً

وَ لَمْ أَصِلْ سِوَايَ فَرَضٍ وَ لَمْ أَصُمْ

یعنی میں نے مرنے سے پہلے نوافل کا کچھ توشہ (حصہ) حاصل نہیں کیا نہ میں نے فرض نماز کے سوا نماز پڑھی اور نہ میں نے فرضی روزوں کے سوا کبھی روزے رکھے۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ فِي مَذْحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فصل سوم: ﴿ثَنَائِے نور مجسم صلی اللہ علیہ وسلم﴾

ظَلَمْتُ سُنَّةَ مَنْ أَحْيَى الظَّلَامَ إِلَى

أَنْ اشْتَكَيْتُ قَدَمَاهُ الضَّرْمَ مِنْ وَرَمٍ

یعنی افسوس میں نے اس ذاتِ اقدس کے طریقہ مسنونہ کی پیروی نہ کی جو اندھیری رات کو زندہ رکھتے تھے۔ عبادت کے لئے کھڑے رہتے تھے یہاں تک کہ آپ کے دونوں قد میں مبارک ورم سے بیمار ہو جاتے تھے یا ورم کی شکایت کرتے تھے۔

وَشَدَّ مِنْ سَغَبٍ أَحْشَاءَهُ وَطَوَى

تَحْتَ الْحِجَارَةِ كَشْحَامُتْرِفِ الْأَدَمِ

یعنی وہ ذاتِ اقدس جس نے بھوک کی شدت سے اپنے پیٹ کو گسا (باندھا) اور اپنے نازک پہلو پر پتھر باندھا۔

وَرَأَوْدَتُهُ الْجِبَالُ الشُّمُّ مِنْ ذَهَبٍ

عَنْ نَفْسِهِ فَأَرَاهَا أَيَّمَا شَمَمٍ

یعنی سونے کے بلند پہاڑوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو پھسلا نا چاہا پس حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نہایت استغناء (بے پرواہی) ظاہر کیا کچھ پرواہ نہ کی۔

وَ أَكْثَدْتُ زُهْدَهُ فِيهَا ضَرُورَتُهُ

إِنَّ الضَّرُورَةَ لَا تَعْدُوا عَلَى الْعِصَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دنیوی حاجت نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زہد (پرہیزگاری) کو اور بھی زیادہ مستحکم کر دیا فی الحقیقت احتیاجِ دنیوی (دنیوی حاجت) عصمتِ حقیقی (حقیقی پرہیزگاری) پر غالب نہیں آسکتی۔

وَ كَيْفَ تَدْعُوا إِلَى الدُّنْيَا ضَرُورَةُ مَنْ

لَوْ لَاهُ لَمْ تُخْرِجِ الدُّنْيَا مِنَ الْعَدَمِ

یعنی کس طرح ممکن ہے کہ ایسی ذاتِ اقدس کو اس کی ضرورت دنیا کی طرف بلائے کہ آپ پیدا نہ ہوتے تو دنیا ہی عدم (سرے) سے وجود میں نہ آتی۔

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ الثَّقَلَيْنِ  
وَ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ عَرَبٍ وَ مِنْ عَجَمٍ

یعنی اوصاف مذکورہ بالا کے مصداق جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں جو دین و دنیا، جن و بشر اور دونوں فریق عرب و عجم کے سردار ہیں۔

نَبِئْنَا الْأَمْرَ النَّاهِي فَلَا أَحَدٌ  
أَبْرَأَ فِي قَوْلٍ لَا مِنْهُ وَلَا نَعَمَ

یعنی ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اچھے کاموں کی ہدایت کرنے والے اور بُرے کاموں سے روکنے والے ہیں پس کوئی نہی و امر کے بیان کرنے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ راسخ و راست گو (سچا) نہیں ہے یا کسی سوال کے جواب دینے میں آپ سے بڑھ کر کوئی اور صادق نہیں ہے خواہ وہ جواب نفی میں ہو یا اثبات میں کیونکہ جواب کی یہی دو صورتیں ہو سکتی ہیں۔

هُوَ الْحَبِيبُ الَّذِي تَرْجَى شَفَاعَتُهُ  
لِكُلِّ هَوٍّ مِنَ الْأَهْوَالِ مُقْتَحَمٍ

یعنی آپ خدا تعالیٰ کے وہ محبوب ہیں کہ مصیبتوں میں ہر ایک سخت مصیبت میں آپ کی شفاعت کی توقع کی جاتی ہے۔

حدیث شریف میں آیا ہے: ”أَنَا حَبِيبُ اللَّهِ وَلَا فَخْرَ“<sup>۱</sup>  
یعنی میں اللہ کا پیارا ہوں اور کچھ فخر مقصود نہیں۔

دَعَا إِلَى اللَّهِ فَالْمُسْتَمْسِكُونَ بِهِ  
مُسْتَمْسِكُونَ بِحَبْلِ غَيْرِ مُنْفَصِمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو خدا کی طرف بلایا پس جو لوگ آپ کے دامانِ عالی سے وابستہ ہیں وہ درحقیقت ایسی مضبوط رسی پکڑے ہوئے ہیں جو ٹوٹنے والی نہیں۔

فَاقِ النَّبِيِّنَ فِي خَلْقِي وَ فِي خُلُقِي  
وَلَمْ يُدَانُوهُ فِي عِلْمٍ وَلَا كَرَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم حسن صورت اور حسن سیرت میں سب پیغمبروں پر سبقت لے گئے ہیں اور کوئی پیغمبر بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے رتبہ معرفت اور سخاوت تک نہیں پہنچ سکتا۔

<sup>۱</sup> (سنن الترمذی، ابواب المناقب، باب ماجاء فی فضل النبی صلی اللہ علیہ وسلم، حدیث ۳۶۳۶، جلد ۵، صفحہ ۳۵۴، ۳۵۵، دارالکتب العلمیۃ بیروت)

وَكُلُّهُمْ مِنْ رَّسُولِ اللَّهِ مُلْتَمِسٌ  
غُرْفًا مِنَ الْبَحْرِ أَوْ رَشْفًا مِنَ الدِّيمِ

یعنی تمام پیغمبر علیہم السلام حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دریائے معرفت اور بارانِ رحمت سے پانی کے چلویا  
قطرہ آب کی درخواست کرتے ہیں۔

وَوَاقِفُونَ لَدَيْهِ عِنْدَ حَدِّهِمْ  
مِنْ نُقْطَةِ الْعِلْمِ أَوْ مِنْ شَكْلَةِ الْحِكْمِ

یعنی تمام پیغمبر علیہم السلام حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں اپنے اپنے رُتبہ پر کھڑے ہوئے ہیں اور اس  
حد کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حد و رتبہ سے وہ نسبت ہے جو نقطہ کو علم سے اور اعراب کو کتابِ حکمت سے  
ہوتی ہے۔

فَهُوَ الَّذِي تَمَّ مَعْنَاهُ وَ صُورَتُهُ  
ثُمَّ اصْطَفَاهُ حَبِيبًا بَارِي النَّسَمِ

یعنی پس آپ وہ اشرف الانبیاء ہیں جن کی صورت اور سیرت مکمل ہو گئی پھر خدائے خالق نے آپ کو اپنا  
دوست منتخب فرمایا۔

مَنْزَرَهُ عَنْ شَرِيكِ فِي مَحَاسِنِهِ  
فَجَوْهَرُ الْحُسْنِ فِيهِ غَيْرُ مُنْقَسِمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم بالاتر ہیں اس امر سے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خوبی صفات میں کوئی اور  
شریک ہو سکے پس اس صورت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جوہر حسن تقسیم نہیں ہو سکتا۔

دَعَا مَا دَعَتْهُ النَّصَارَى فِي نَبِيِّهِمْ  
وَاحْكُمُ بِمَا شِئْتَ مَدْحًا فِيهِ وَاحْتِكُمُ

یعنی جو کچھ نصاریٰ نے اپنے پیغمبر عیسیٰ علیہ السلام کی نسبت دعا کی (یعنی خدا کا بیٹا کہا) اس کو چھوڑ دے باقی  
جو تیراجی چاہے بحالتِ مدح حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی فضیلتوں کو بیان کر۔

وَأَنْسَبُ إِلَى ذَاتِهِ مَا شِئْتَ مِنْ شَرَفٍ  
وَأَنْسَبُ إِلَى قَدْرِهِ مَا شِئْتَ مِنْ عِظَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ اقدس کی طرف جس کمال کو تو چاہتا ہے اور آپ کے رُتبہ کے متعلق  
جس بزرگی کو چاہے منسوب کر۔

فَإِنَّ فَضْلَ رَسُولِ اللَّهِ لَيْسَ لَهُ

حَدٌّ فَيُعْرَبُ عَنْهُ نَاطِقٌ بِفَمٍ

یعنی کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بزرگی کی کوئی حد و نہایت (حد و انتہا) نہیں ہے جس کو بولنے والا بیان کر سکے۔

لَوْ نَا سَبَتْ قَدْرُهُ، يَا تَهْ، عِظْمًا

أَحْيَا أَسْمُهُ، حِينَ يُدْعَى دَارِسِ الرَّمَمِ

یعنی اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزات عظمت میں حضور کی قدر و منزلت کے برابر ہوتے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم مبارک جس وقت بوسیدہ ہڈیوں پر پڑھا جاتا تو انہیں زندہ کر دیتا۔

لَمْ يَمْتَحِنَا بِمَا تَعَى الْعُقُولُ بِهِ

حِرْصًا عَلَيْنَا فَلَمْ نَرْتَبْ وَلَمْ نَهَم

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بوجہ اس شفقت کے جو ہم سے رکھتے تھے ایسی چیزوں سے جن کے سمجھنے میں لوگوں کی عقلیں حیرت زدہ ہو جائیں ہم کو آزمائش اور محنت میں نہیں ڈالا۔ اس لئے نہ تو ہم شک و وہم میں پڑے اور نہ حیرت زدہ ہوئے۔

أَعْيَا الْوَرَايَ فَهُمْ مَعْنَاهُ فَلَيْسَ يُرَايَ

فِي الْقُرْبِ وَالْبُعْدِ فِيهِ غَيْرُ مُنْفَحِمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وہم و کمالات نے خلقت کو عاجز (بے بس) کر دیا پس کسی شخص کو وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب یا بعید زمانہ یا مقام کا ہو بجز اس کے کہ وہ اظہار کمالات نبوی علیہ الصلوٰۃ والسلام کے بیان کرنے میں عاجز (بے بس) ہو دیکھا نہیں جاتا۔

كَالشَّمْسِ تَظْهَرُ لِلْعَيْنَيْنِ مِنْ مَّ بَعْدِ

صَغِيرَةً وَتَكِلُ الطَّرْفَ مِنْ أَمَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مثال آفتاب کی سی ہے جو دور سے تو آنکھوں میں چھوٹا دیکھائی دیتا ہے اور نزدیک سے آنکھوں کو خیرہ (حیرت میں مبتلا) کر دیتا ہے۔



وَكَيْفَ يُدْرِكُ فِي الدُّنْيَا حَقِيقَتَهُ  
قَوْمٌ نِيَامُ تَسْلُوًا عَنْهُ بِالْحُلُمِ

یعنی جو قوم خفتہ (سوئی ہوئی) ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حقیقت سے محروم رہ کر اپنے خواب و خیال پر قانع (انحصار کرنے والی) ہے وہ کیسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حقیقت کو دنیا میں پاسکتی ہے (یعنی نہیں پاسکتی)

فَمَبْلَغُ الْعِلْمِ فِيهِ أَنَّهُ بَشَرٌ  
وَأَنَّهُ خَيْرُ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ

یعنی پس ہمارے علم کا مُنتہی (انتہا) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حقیقت کی نسبت صرف یہی کافی ہے کہ آپ انسان ہیں اور تمام مخلوقات سے افضل ہیں۔

وَكُلُّ أَيْ اتَى الرُّسُلُ الْكِرَامُ بِهَا  
فَإِنَّمَا اتَّصَلَتْ مِنْ نُورِهِ بِهِمْ

یعنی جس قدر معجزات انبیاء علیہم السلام دنیا میں لائے فی الحقیقت وہ تمام اُن کو آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے نور سے حاصل ہوئے۔

فَإِنَّهُ شَمْسُ فَضْلِ هُمْ كَوَاكِبُهَا  
يُظْهِرُنْ أَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلَمِ

یعنی کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم آفتابِ کمال ہیں اور باقی انبیاء علیہم السلام کے مقابلہ میں بِمَنْزِلَہ ستاروں (ستاروں کی مانند) کے ہیں جو علم اور ہدایت کی روشنی کو ضلالت (گمراہی) اور جہالت کی ظلمت میں اہل دنیا پر ظاہر کرتے ہیں۔

حَتَّى إِذَا طَلَعَتْ فِي الْكُونِ عَمَّ هَذَا  
هَآءِ الْعُلَمِيْنَ وَأَحْيَتْ سَائِرَ الْأُمَمِ

یعنی یہاں تک کہ جب یہ آفتابِ کمال روشن ہوا تو اس کی روشنی ہدایت تمام دنیا پر پھیل گئی اور اس نے گروہوں کو زندہ کیا۔

أَكْرَمَ بِخَلْقِ نَبِيِّ زَانَهُ خُلُقٌ  
بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٌ بِالْبَشَرِ مُتَّسِمٌ

یعنی اللہ اللہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی جسمانی ساخت کیسی (اعلیٰ افضل) ہے جس کو پیرایہ اخلاق نے اور بھی

زیادہ خوبصورت بنا رکھا ہے آپ چادرِ حسن میں لپٹے ہوئے اور تازہ روئی (چہرے کی تازگی) اور خندہ پیشانی (جس کے چہرے سے ہر وقت گفتگو ظاہر ہو) میں شہرہ آفاق ہیں۔

كَالزَّهْرِ فِي تَرْفٍ وَالْبَدْرِ فِي شَرْفٍ  
وَالْبَحْرِ فِي كَرَمٍ وَالذَّهْرِ فِي هِمَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم تازگی میں شگوفہ (گل) بزرگی میں چودہویں رات کے چاند اور بخشش میں دریا اور ہمت میں زمانہ (مسل) ہیں۔

كَأَنَّهُ، وَهُوَ فَرْدٌ فِي جَلَالَتِهِ

فِي عَسْكَرٍ حِينَ تَلْقَاهُ وَفِي حَشَمٍ

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ہیبت اور رعبِ جلالت میں فردِ یگانہ ہیں جب کبھی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اکیلا دیکھے گا تو تجھے ایسا معلوم ہوگا کہ آپ کے ساتھ خدمت گاروں کا انبوہ کثیر (بڑا ہجوم) اور سپاہیوں کا لشکرِ عظیم ہے۔

كَأَنَّمَا اللَّوْلُوُ الْمَكْنُونُ فِي صَدَفٍ

مَنْ مَّعْدِنِي مَنْطِقٍ مِنْهُ وَ مَبْتَسَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دو معدنوں اول زبان درفشوں سے وقتِ تکلم (گفتگو کے دوران) جو کلمات ارشاد ہوتے ہیں دوم دہن (منہ) پاک سے بوجہ تبسم (مسکراہٹ) جب دندانِ مبارک درخشاں (روشن) ہوتے ہیں تو وہ مثل اُن موتیوں کے ہیں جو ابھی سیپ میں پوشیدہ ہیں یعنی سیپ کا موتی بمقابلہ عام موتیوں کے زیادہ شفاف و درخشاں (روشن و شفاف) ہوتا ہے۔

اس لئے ناظمِ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس کو ”الْمَكْنُونُ فِي صَدَفٍ“ لکھا۔

لَا طَيْبَ يَعْدِلُ تَرْبًا ضَمَّ اعْظَمَهُ

طُوبَى لِمُنْتَشِقٍ مِنْهُ وَ مُلْتَمِمْ

یعنی کوئی خوشبو اس خاکِ پاک کی برابری نہیں کر سکتی جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے جسمِ مطہر (پاک کرنے والے جسم) کو اپنے اندر لئے ہوئے ہے۔

## الْفَصْلُ الرَّابِعُ فِي مَوْلِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### فصل چہارم: ﴿میلاد النبی صلی اللہ علیہ وسلم﴾

أَبَانَ مَوْلِدُهُ عَنْ طَيْبِ عُنْصُرِهِ

يَا طَيْبَ مُبْتَدَأٍ مِنْهُ وَمُخْتَمَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ ولادت مبارک نے بسببِ حضور کی پاکی فطرت کے بہت سے عجائب اُمور کو ظاہر کیا۔ اللہ تعالیٰ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حسنِ ابتداء (ولادت) اور حسنِ خاتمہ (رحلت) یا یہ معنی کہ بسببِ ظہور اُمورِ غریبہ ولادت نے آپ کے جسمِ مبارک کی پاکیزگی و لطافت کو ظاہر کیا۔

يَوْمَ تَفْرَسُ فِيهِ الْفُرْسُ أَنَّهُمْ

قَدْ أَنْذَرُوا بِحُلُولِ الْبُؤْسِ وَالنِّقَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت کا دن وہ دن تھا جب اہلِ فارس نے فرست (تیز فہمی) سے معلوم کر لیا کہ وہ عنقریب سختی اور عذاب کے نزول سے ڈرائے جائیں گے یعنی ان پر تنگی اور عذاب نازل ہوگا۔

وَبَاتَ إِيوَانُ كِسْرَى وَهُوَ مُنْصَدِعٌ

كَشْمَلِ أَصْحَابِ كِسْرَى غَيْرِ مُلْتَمِمْ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت کے دن کسریٰ کا محل ایسا پاش پاش ہو گیا جیسے نوشیرواں لشکر (فارسی لشکر) تتر بتر ہو گیا اور پھر وہ آپس میں اکٹھا نہ ہو سکا یعنی جس طرح اہلِ فارس قابلِ اجتماع نہ رہا اسی طرح محلِ کسریٰ قابلِ مروت نہ رہا۔

وَالنَّارُ حَامِدَةٌ الْأَنْفَاسِ مِنْ أَسْفٍ

عَلَيْهِ وَالنَّهْرُ سَاهِي الْعَيْنِ مِنْ سَدَمٍ

یعنی آگ کے شعلے اس وجہ سے کہ وہ سادہ ندی کے خشک ہونے پر اشکِ حسرت بہاتے تھے بجھ گئے اور نہرِ فرات کی آنکھ بسببِ شرمندگی غلط بین (غلط دیکھنے والی) ہو گئیں اپنی جگہ چھوڑ کر دوسری جگہ بہنے لگی۔

وَسَاءَ سَاوَةً أَنْ غَاصَتْ بِحَيْرَتُهَا

وَرُدَّ وَارِدُهَا بِالْغَيْظِ حِينَ ظَمَى

یعنی ساوہ (ایران کے ایک شہر) کے رہنے والوں کو اس امر نے اندوہناک (پریشان) کیا کہ ان کے بحیرہ کا پانی جذب ہو گیا اور ان کے گھاٹ پر آنے والا تشنہ (پیا سہ) اور خشمگی (غصہ میں) واپس کیا گیا۔

كَانَ بِالنَّارِ مَا بِالْمَاءِ مِنْ مِ بَلَلٍ

حُزْنًا وَبِالْمَاءِ مَا بِالنَّارِ مِنْ ضَرَمٍ

یعنی گویا غم کی وجہ سے آگ میں پانی کی خاصیت (کہ جو چیز اس میں ڈالی جاتی ہے) وہ بھیگ جاتی ہے یعنی حرارت اور پانی میں آگ کی خاصیت (کہ جو چیز اس میں ڈالی جاتی ہے وہ جل جاتی ہے) یعنی سوزش پیدا ہو گئی۔

وَالْجَنُّ تَهْتَفُ وَالْأَنْوَارُ سَاطِعَةٌ

وَالْحَقُّ يَظْهَرُ مِنْ مَعْنَى وَمِنْ كَلِمٍ

یعنی جن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت پر شہادت دے رہے ہیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کے انوار چمک رہے ہیں اور صداقت معنأ ولفظاً ظاہر ہو رہی ہے۔

عَمُّوْا وَصَمُّوْا فَاِعْلَانُ الْبَشَائِرِ لَمْ

يُسْمَعُ وَبَارِقَةُ الْاِنْدَارِ لَمْ تُشَمَّ

یعنی منکرین ایسے اندھے اور بہرے ہو گئے کہ نہ انہیں اعلانِ بشارت سنائی دیتا ہے نہ غضبِ الہی کی بجلی یا اسلام کی تلوار انہیں نظر نہیں آتی۔

مِنْ مِ بَعْدَمَا أَخْبَرَ الْأَقْوَامَ كَاهِنُهُمْ

بِأَنَّ دِينَهُمُ الْمُعْوَجَّ لَمْ يَقُمْ

یعنی وہ جان بوجھ کر اندھے اور بہرے ہو گئے باوجودیکہ اس سے پہلے ان کے قبائل کا مُجِّم (کاہن، علم نجوم کا ماہر) انہیں یہ خبر دے چکا تھا کہ ان کا دین باطل اب قائم نہیں رہ سکے گا۔

وَبَعْدَ مَا عَايَنُوا فِي الْأَفْقِ مِنْ شُهَبٍ

مُنْقُصَةٍ وَفَقَى مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ صَنَمٍ

یعنی وہ لوگ ایسے اندھے اور بہرے ہو گئے کہ باوجودیکہ انہوں نے آسمان سے ستاروں کو اس طرح گرتے دیکھا جس طرح کہ زمین پر بت اُوندھے گر رہے تھے مگر پھر بھی ایمان نہ لائے۔

حَتَّىٰ غَدَا عَنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ مِنْهُمْ  
مِّنَ الشَّيَاطِينِ يَقْفُوا أَثَرُ مَنْهُمْ

یعنی یہاں تک کہ شیاطین پر شعلہ ہائے آتشیں (جلانے والے شعلے) پڑے کہ آسمان کے دروازہ کو چھوڑ کر  
بے تحاشہ ایک دوسرے کے پیچھے بھاگے۔

كَانَهُمْ هَرَبًا أَبْطَالُ أَبْرَهَةَ  
أَوْ عَسْكَرُ رُمَى بِالْحَطَى رُمَى رَاحَتِيهِ رُمَى

یعنی شیاطین اس طرح بھاگے جیسے ابرہہ کے بہادر (بیت اللہ سے ذلیل ہو کر بھاگے تھے) یا یوں سمجھو کہ شیاطین  
کفار کا لشکر تھا جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دونوں کف دست (مٹھیوں) کے سنگ ریزوں (پتھروں) سے  
کیا گیا تھا ”رمی بالخطی عسکر“ کی صفت ہے جنگ حنین میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سنگ  
ریزے لشکر کفار پر پھینکے تھے جس سے کفار کچھ ہلاک ہوئے کچھ بھاگ گئے۔

نَبَذًا بِهِ بَعْدَ تَسْبِيحٍ بِبَطْنِهِمَا  
نَبَذَ الْمُسَبِّحُ مِنْ أَحْشَاءِ مُلْتَقِمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سنگ ریزوں کو حالانکہ وہ آپ کے کف دست (مٹھیوں) میں تسبیح کر رہے  
تھے اس طرح پھینکا جس طرح خدا نے یونس علی نبینا وعلیہ السلام کو مچھلی کے پیٹ سے باہر پھینکا تھا۔

”مُسَبِّحٌ“ ”نَبَذَ الْمُسَبِّحُ“ اضافت ”نَبَذَ“ کی ”مُسَبِّحُ“ کی طرف اضافت مصدر کی طرف مفعول ہے اور فاعل اس کا اللہ  
شانہ محذوف ہے ”ای نبذ اللہ المسبح“ اس میں اللہ تعالیٰ کے ایک حکم کی دوسرے حکم سے تشبیہ دی گئی ہے حضور صلی  
اللہ علیہ وسلم نے سنگ ریزوں کو جو آپ کی ہتھیلیوں میں تسبیح کر رہے تھے اس طرح پھینک دیا جس طرح خدا نے یونس علیہ  
الصلوة والسلام کو مچھلی کے پیٹ سے باہر پھینکا تھا۔

الْفَصْلُ الْخَامِسُ فِي ذِكْرِ يُمْنِ دَعْوَتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فصل پنجم: ﴿دعوت وارشاد﴾

جَاءَتْ لِدَعْوَتِهِ الْأَشْجَارُ سَاجِدَةً

تَمْشِي إِلَيْهِ عَلَى سَاقٍ بِأَقْدَمِ

یعنی آپ کے بلانے پر درخت سجدہ کرتے ہوئے اور بغیر پاؤں کے تنے کے سہارے چلتے ہوئے  
حاضر ہوئے۔

كَأَنَّمَا سَطَرْتُ سَطْرًا لِّمَا كَتَبْتُ  
فُرُوعَهَا مِنْ مِّمِّ بَدِيعِ الْخَطِّ بِاللَّقَمِّ

یعنی اس وجہ سے کہ ان درختوں کی شاخوں نے جن کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے طلب فرمایا اپنے راستہ میں خوشنما لکیریں پیدا کر دی تھیں ایسا سمجھنا چاہیے کہ وہ درخت اطاعت و اتقیاء کی سیدھی سطریں لکھتے تھے۔

مِثْلَ الْعِمَامَةِ أَنِّي سَارَ سَائِرَةً  
تَقِيهِ حَرًّا وَطَيْسٍ لِلْهَجِيرِ حَمِيٍّ

یعنی وہ درخت اس بادل کی طرح جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو جہاں وہ تشریف رکھتے یا لے جاتے سر مبارک پر سایہ کئے رکھتا اور آپ کو دو پہر کی جلتی دھوپ سے محفوظ رکھتا۔

أَقْسَمْتُ بِالْقَمَرِ الْمُنَشَقِّ إِنَّ لَهُ  
مَنْ قَلْبِهِ نِسْبَةً مَبْرُورَةَ الْقَسَمِ

یعنی میں قمر (چاند) کی جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اشارہ انگشت سے دو پارہ (ٹکڑے) ہو گیا تھا قسم کھا کر کہتا ہوں کہ اس قمر جناب کے قلب و منور سے ایک ایسی صحیح نسبت ہے جس پر میرا قسم کھانا بالکل سچا ہے۔

قسم کا مضمون ”إِنَّ لَهُ مَنْ قَلْبِهِ نِسْبَةً“ ہے۔

وَمَا حَوَى الْغَارُ مِنْ خَيْرٍ وَمِنْ كَرَمٍ  
وَكُلُّ طَرَفٍ مِّنَ الْكُفَّارِ عَنْهُ عَمِيٍّ

یعنی میں اس مجسم اور خیر اور کرم کی قسم کھاتا ہوں جن کو غار نے چھپایا اس طرح کہ تمام کفار کی آنکھیں ان سے اندھی ہو گئیں یعنی کوئی کافر آپ کو نہ دیکھ سکا۔

فَالصِّدْقُ فِي الْغَارِ وَالصِّدِّيقُ لَمْ يَرِ مَا  
وَهُمْ يَقُولُونَ مَا بِالْغَارِ مِنْ أَرَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ غار میں موجود تھے کفار ایسے اندھے ہوئے کہ کہنے لگے غار میں تو کوئی نہیں ہے۔



ظَنُّوا الْحَمَامَ وَظَنُّوا الْعُنْكَبُوتَ عَلَى

خَيْرِ الْبَرِيَّةِ لَمْ تَنْسُجْ وَلَمْ تَحْمِ

یعنی کفار نے خیال کیا کہ اس کے منہ پر جس میں اشرف المخلوقات چھپے تھے نہ کبوتری انڈے دے سکتی ہے اور نہ مکڑی جال تن سکتی ہے۔

وَقَايَةُ اللَّهِ أَغْنَتْ عَنْ مُضَاعَفَةِ

مِّنَ الدَّرُوعِ وَعَنْ عَالٍ مِّنَ الْأَطْمِ

یعنی خداوند تعالیٰ کی حفاظت نے آپ کو دہری زرہوں (لوہے کے جنگی لباس) اور بلند قلعوں کی پناہ سے بے نیاز کر دیا تھا۔

مَا سَامَنِي الدَّهْرُ ضَيْمًا وَاسْتَجَرْتُ بِهِ

إِلَّا وَنَلْتُ جَوَارِمِنَهُ لَمْ يُضْمِ

یعنی زمانہ نے مجھے کبھی تکلیف اور ضرر نہیں دیا جس حالت میں کہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے طالب پناہ ہوا ہوں مگر میں آپ سے ایسی پناہ کے حاصل کرنے پر فائز ہوا کہ جس کو طاقت مغلوب نہیں کر سکتی یعنی دائمی امداد ملی۔

وَلَا التَّمَسُّتُ غِنَى الدَّارَيْنِ مِنْ يَدِهِ

إِلَّا اسْتَلَمْتُ النَّدَى مِنْ خَيْرِ مُسْتَلَمِ

یعنی میں نے جب کبھی آپ کے مبارک ہاتھ سے دین و دنیا کی دولت کی خواہش کی تو مجھے فی الفور (فوراً) اس بہترین ہاتھ سے منہ مانگی مراد مل گئی۔

لَا تُنْكِرِ الْوَحْيَ مِنْ رُؤْيَاهُ إِنَّ لَهُ

قَلْبًا إِذَا نَامَتِ الْعَيْنَانِ لَمْ يَنَمْ

یعنی اس وحی سے جو آپ کو خواب میں آتی ہے انکار مت کرو کیونکہ آپ کا قلب پاک جاگتا رہتا ہے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھیں بظاہر سو جاتی ہیں۔

وَذَاكَ حِينَ بُلُوغٍ مِّنْ نُّبُوَّتِهِ  
فَلَيْسَ يَنْكَرُ فِيهِ حَالٌ مُحْتَلَمٌ

یعنی اور وہ خواب میں وحی کا آنا اُس وقت سے تھا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم بلوغِ نبوت کے قریب ہو چکے تھے پس ایسی حالت میں جب آپ پورے بالغ ہیں وحی سے انکار کی گنجائش نہیں۔

تَبَارَكَ اللَّهُ مَا وَحَىٰ بِمُكْتَسَبٍ

وَلَا نَبِيٌّ عَلَىٰ غَيْبٍ بِمُتَّهَمٍ

یعنی اللہ بھلا وحی کبھی کسسی (محت سے حاصل ہوئی وی) ہو سکتی ہے اور کوئی پیغمبر کبھی اخبارِ غیب (غیب کی خبروں) پر مہتمم (پریشان) ہے یعنی نہ وحی کسی ہو سکتی ہے اور نہ نبی صادق پیشگوئی سے مہتمم (پریشان) ہوتا ہے۔

كَمْ أَبْرَأْتُ وَصَبَّأُ بِاللَّمْسِ رَاحَتُهُ

وَأَطْلَقْتُ أَرْبَاً مِّنْ رَّبْقَةِ اللَّمَمِ

یعنی آپ کے دستِ مبارک نے بارہا مریضوں کو چھو کر اچھا کر دیا اور دیوانوں کو قیدِ جنوں سے رہا کیا بہت سے گمراہوں کو قید سے نجات دی۔

وَأَحْيَيْتِ السَّنَةَ الشُّهْبَاءَ دَعْوَتُهُ

حَتَّىٰ حَكَّتْ غُرَّةً فِي لُغْصِرِ الدُّهْمِ

یعنی آپ کی دعا نے خشک سال کو ایسا سرسبز اور شاداب کر دیا کہ وہ سرسبز سالہائے زمانہ کی پیشانی کا زیب و زینت ہو گیا۔

بِعَارِضٍ جَادًا أَوْ خِلَتْ الْبَطَاحُ بِهَا

سَيِّبًا مِّنَ الْيَمِّ أَوْ سَيْلًا مِّنَ الْعَرَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا نے خشک سالی کو ایسے بادل کے ذریعے سرسبز کر دیا جو خوب دل کھول کر برسا یہاں تک کہ وادیوں پر دریا کا گمان ہوتا تھا یا ایسا معلوم ہوتا تھا کہ عرب کا سیلاب اس میں ٹوٹ پڑا

## الْفَصْلُ السَّادِسُ فِي ذِكْرِ شَرَفِ الْقُرْآنِ

### فصل ششم: ﴿شرف قرآنی﴾

دَعْنِي وَوَصْفِي آيَاتٍ لَهُ ظَهَرَتْ

ظُهُورُ نَارِ الْقُرْأَى لَيْلًا عَلَى عِلْمٍ

یعنی اے دوست مجھ کو صرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ان معجزات کی تعریف میں لگا رہنے دے جو اس طرح روشن ہیں جس طرح بادیہ نشین (صحرائی) سخی عربوں وہ آگ جو بلند ٹیلوں یا پہاڑوں پر رات کے وقت اس لئے روشن کی جاتی ہے کہ کوئی بھولا بھٹکا مسافر رات کے وقت آجائے۔

فَالدَّرُّ يَزِدُّ أَحْسَنًا وَهُوَ مُنْتَظَمٌ

وَلَيْسَ يَنْقُصُ قَدْرًا غَيْرَ مُنْتَظَمٍ

یعنی کیونکہ اگرچہ بکھرے ہوئے موتیوں کی قدر و قیمت کچھ کم نہیں ہو سکتی لیکن ان کے پرونے اور ہار بنانے سے ان کی قیمت بڑھ جایا کرتی ہے۔

فَمَا تَطَاوَلُ أَمَالُ الْمَدِيحِ إِلَى

مَا فِيهِ مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ وَالشِّيمِ

یعنی کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات میں جو اخلاق اور شائِلِ حسنہ ہیں وہ اس قدر عالی پایہ ہیں کہ مدح و مداح (تعریف و تعریف کرنے والے) کی اُمیدیں ان کو گردن اٹھا کر نہیں دیکھ سکتیں یعنی مدح سے ان کا حصر (حد) نہیں ہو سکتا۔

آيَاتٌ حَقٌّ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثَةٌ

قَدِيمَةٌ صِفَةُ الْمَوْصُوفِ بِالْقَدَمِ

یعنی آیاتِ قرآن جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل کی گئی ہیں باختیارِ تلفظ اور نزول کے حادث (نئی) ہیں اور باعتبار اس کے موصوفِ بالقدم کی صفت میں قدیم ہیں۔

لَمْ تَقْتَرِنْ بِزَمَانٍ وَهِيَ تُخْبِرُنَا

عَنِ الْمَعَادِ وَعَنْ عَادٍ وَعَنْ إِرَمَ

یعنی وہ آیاتِ قرآنیہ کسی زمانہ (حال یا مستقبل یا ماضی) کے ساتھ مقرر نہیں ہیں مگر بایں ہمہ وہ ہم کو آخرت اور

قومِ عاد اور قبیلہ ارم سے اطلاع دیتی ہیں یعنی خود تو ان کے لئے زمانہ نہیں ہے مگر زمانہ کے حالات سے اطلاع دیتی ہیں۔

**دَامَتْ لَدَيْنَا فَفَاقَتْ كُلَّ مُعْجَزَةٍ**

**مِّنَ النَّبِيِّينَ إِذْ جَاءَتْ وَلَمْ تَدْمِ**

یعنی آیاتِ قرآنیہ ہمیشہ کے لئے بطورِ زندہ معجزہ ہمارے پاس رہیں گی۔ سو اس خصوصیت سے کل معجزوں پر جو انبیاء علیہم السلام سے ثابت ہوئے ہیں فائق (بہتر) ہیں کیونکہ وہ معجزے صرف اُسی وقت کے لئے تھے بعد میں صرف حکایات ہو گئے۔

**مُحَكَّمَاتٌ فَمَا تَبْقِيَنَّ مِنْ شَيْءٍ**

**لِّدَى شِقَاقٍ وَمَا تَبْغِيَنَّ مِنْ حَكَمٍ**

یعنی وہ آیاتِ قرآنیہ امورِ مُتَنَازِعہ فیہا (دو فریق) کے لئے حکم بنائی گئی ہیں جو نہ کسی مخالف کا شک باقی چھوڑتی ہیں اور نہ اپنے فیصلوں میں کسی دوسرے حکم کی طالب ہیں۔

**مَا حُورِبَتْ قَطُّ إِلَّا عَادَ مِنْ حَرْبٍ**

**أَعْدَى الْأَعَادِي إِلَيْهَا مُلْقَى السَّلَامِ**

یعنی جب کبھی ان آیات کا مقابلہ کیا گیا تو انجام یہ ہوا کہ ضعب ترین (سخت سے سخت تر) دشمن نے بھی اپنی سلامتی کے لئے ہتھیار ڈال دیئے۔

یہاں اطاعت سے بطورِ استعارہ ہتھیار ڈالنا مراد لیا گیا ہے۔

**رَدَّتْ بَلَا غَتُهَا دَعْوَاى مُعَارِضِهَا**

**رَدَّ الْغَيُورُ يَدَ الْجَانِي عَنِ الْحَرَمِ**

یعنی آیاتِ قرآنیہ کی بلاغت نے مخالف کے دعویٰ کو اس طرح روکا جس طرح غیرت مند انسان کسی بدکردار کو اپنے حرم میں داخل ہونے سے روکتا ہے۔

**لَهَا مَعَانٍ كَمَوْجِ الْبَحْرِ فِي مَدَدٍ**

**وَفَوْقَ جَوْهَرِهِ فِي الْحُسْنِ وَالْقِيَمِ**

یعنی آیاتِ قرآنیہ کئی ایک معانی پر مشتمل ہیں جو موجِ دریا کی طرح ایک دوسرے کے مومند (تائید کرنے والی) ہیں اور وہ خوبصورتی اور قیمت میں موجِ دریا سے کہیں بڑھ کر ہیں۔

فَمَا تُعَدُّوْا لَا تُحْصٰى عَجَآئِبُهَا  
وَلَا تُسَامُ عَلٰى الْاِكْثَارِ بِالسَّامِ

یعنی آیاتِ قرآنیہ کے عجائب نہ گنے جاسکتے ہیں اور نہ جمع کئے جاسکتے ہیں اور باوجود کثرتِ تلاوت کے ان سے ملال (رنج و غم) دامن گیر نہیں ہوتا۔

فَرَّتْ بِهَا عَيْنُ قَارِيْهَا فَقُلْتُ لَهُ  
لَقَدْ ظَفَرْتُ بِحَبْلِ اللّٰهِ فَاعْتَصِمْ

یعنی جب پڑھنے والے کی آنکھ ان آیات شریفہ سے ٹھنڈی ہوئی تو میں نے اس سے کہا کہ بے شک تو خدا تعالیٰ کے جبلِ متین (مشکل آزمائش) پر ظفریاب (نخِ یاب) ہو گیا تو اسے مضبوط پکڑے رہ۔

اِنْ تَتْلُهَا خِيْفَةً مِّنْ حَرِّ نَارٍ لَّظٰى  
اَطْفَاَتْ حَرَّ لَظٰى مِّنْ وَّرِدِهَا الشَّبِيْمُ

یعنی اگر تو آتشِ دوزخ کے خوف کے لئے ان آیات کا وظیفہ کرے تو آتشِ دوزخ کو ان کے سرد پانی سے بجھا دے گا۔

كَانَهَا الْحَوْضُ تَبْيَضُّ الْوُجُوْهُ بِهِ  
مِنَ الْعَصَاةِ وَقَدْ جَاءُوْهُ كَالْحُمَمِ

یعنی گویا آیاتِ قرآنیہ حوضِ کوثر ہیں جن سے قیامت میں گنہگاروں کے چہرے منور ہو جائیں گے حالانکہ حوض پر آنے سے پہلے وہ کونلوں کی طرح سیاہ ہونگے۔

وَكَالْصِّرَاطِ وَكَالْمِيزَانِ مَعْدِلَةً  
فَالْقِسْطُ مِنْ غَيْرِهَا فِى النَّاسِ لَمْ يَقُمْ

یعنی آیاتِ قرآنیہ معدات (انصاف) میں صراط اور میزان کی مانند ہیں نتیجہ یہ ہے کہ بجز آیاتِ قرآنیہ کے دنیا میں عدل قائم نہیں رہ سکتا۔

لَا تَعْجَبَنَّ لِحَسُوْدٍ رَّآحٍ يُنْكِرُهَا  
تَجَاهُلًا وَهُوَ عَيْنُ الْحَاذِقِ الْفَهْمِ

یعنی حاسد پر اس وجہ سے کہ وہ پورا ذہین اور فہیم ہے اور پھر دیدہ دانستہ (دیکھ کر بھی جان بوجھ کر) آیاتِ قرآنیہ سے کیوں انکار کرتا ہے تعجب مت کر۔

قَدْ تُنْكِرُ الْعَيْنُ ضَوْءَ الشَّمْسِ مِنْ رَمَدٍ  
وَيُنْكِرُ الْفَمُ طَعْمَ الْمَاءِ مِنْ سَقَمٍ

یعنی کیونکہ آنکھ کبھی آشوب کی وجہ سے سورج کی روشنی کو بُرا سمجھتی ہے اور کبھی منہ کی بیماری کی وجہ سے پانی کا مزہ اچھا معلوم نہیں ہوتا۔

## الفصل السابع في ذكر معراج النبي صلى الله عليه وسلم

فصل ہفتم: ﴿معراج النبی صلی اللہ علیہ وسلم﴾

يَا خَيْرَ مَنْ يَمَّمُ الْعَافُونَ سَاحَتَهُ

سَعِيًّا وَفَوْقَ مَتُونِ الْأَيْنِقِ الرَّسْمِ

یعنی اے ان مقدسین کے اعلیٰ و افضل جن کی درگاہ کے سالکین پیادہ (پیدل چلنے والے) دوڑاتے ہوئے اور تیز گام اونٹنیوں پر سوار ہو کر قصد کرتے ہیں اے تمام اہل جو دو کرم سے اعلیٰ و افضل جن کی بارگاہ میں اہل حاجت پیادہ (پیدل چلنے والے) اور تیز رفتار اونٹوں پر دوڑتے چلے آتے ہیں۔

وَمَنْ هُوَ إِلَّا يَةُ الْكُبْرَى لِمُعْتَبِرٍ

وَمَنْ هُوَ النِّعْمَةُ الْعُظْمَى لِمُغْتَنِمٍ

یعنی اے وہ ذات اقدس جو غیرت گیر کے لئے نشانِ عظیم ہے اور اے وہ وجودِ مقدس جو غنیمت سمجھنے والے (یعنی جو سائل تھوڑی چیز مل جانے کو غنیمت سمجھتا ہے) کے لئے ایک بڑی نعمت ہے۔

سَرَيْتَ مِنْ حَرَمٍ لَيْلًا إِلَى حَرَمٍ

كَمَا سَرَى الْبَدْرُ فِي دَاجٍ مِنَ الظُّلَمِ

یعنی آپ رات کو حرمِ مکہ سے حرمِ مسجد اقصیٰ تک اس طرح تشریف لے گئے جس طرح کہ چاند رات کو تاریکی شب میں چلتا ہے۔

وَبَتْ تَرْقَى إِلَى أَنْ نَلَتْ مَنْزِلَةً

مِنْ قَابِ قَوْسَيْنِ لَمْ تُدْرِكْ وَلَمْ تُرْمَ

یعنی اور آپ رات چڑھتے چڑھتے منزلِ قَابِ قَوْسَيْنِ تک پہنچے یعنی آپ اور خدا تعالیٰ کے درمیان دو گوشہ کمان کا فرق تھا۔ یہ منزل ایسی ہے جو نہ قبل ازیں حاصل کی گئی اور نہ طلب کی گئی یعنی نہ اس سے



پہلے نہ کبھی کوئی یہاں تک پہنچا اور نہ اس کا طلبگار ہوا۔

صیغہ مجہول لانے میں مبالغہ ہے یعنی یہ منزل اس قدر بلند و اعلیٰ ہے کہ بجائے اس کے کہ کوئی یہاں پہنچنے کی خواہش کرے اور اس کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔ ادراک و تصور ہمیشہ طلب سے پہلے ہوتا ہے۔

وَقَدْ مَتَكَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ بِهَا

وَالرُّسُلِ تَقْدِيمَ مَخْدُومٍ عَلَى خَدَمِ

یعنی تمام انبیاء و رسل علیہم السلام نے وہاں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنا پیشوا بنایا جس طرح آقا اپنے خادموں کا پیشوا بنایا جاتا ہے۔

وَأَنْتَ تَخْتَرِقُ السَّبْعَ الطَّبَاقَ بِهِمْ

فِي مُوَكَّبٍ كُنْتَ فِيهِ صَاحِبَ الْعِلْمِ

یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہی تو تھے کہ جس لشکر میں آپ علمبردار تھے اس کی معیت (موجودگی) میں سات آسمانوں کو طے کیا۔

حَتَّى إِذَا لَمْ تَدْعُ شَأْ وَالْمُسْتَبَقِ

مِنَ الدُّنْيَا وَلَ أَمْرٌ فَيَ لِمُسْتَنِمِ

یعنی آپ بڑھتے بڑھتے وہاں پہنچے کہ کسی دوسرے آگے بڑھنے والے کے لئے کوئی درجہ قُرب کا نہ رہا اور نہ کسی اُوپر چڑھنے والے (پیغمبر یا جبرائیل) کے لئے جگہ باقی رہی۔

خَفَضْتَ كُلَّ مَقَامٍ بِالْإِضَافَةِ إِذْ

نُودِيتَ بِالرَّفْعِ مِثْلَ الْمَفْرَدِ الْعِلْمِ

یعنی جب آپ معراج کے لئے مفرد علم (خاص علم) کی طرح بلائے گئے تو آپ نے تمام انبیاء علیہم السلام کے مقامات کو اپنی منزلتِ عالیہ کے مقابلہ میں پست کر دیا۔

كَيْمًا تَفُوزَ بِوَصْلِ آيٍ مُسْتَتِرٍ

عَنِ الْعُيُونِ وَسِرِّ آيٍ مُكْتَتِمِ

یعنی بساطِ قُرب پر آپ اس لئے بلائے گئے تھے کہ آپ اس نعمتِ وصال (ملنے کی نعمت) سے بہرہ

ور (صاحبِ قسمت) ہوں جو کبھی کسی مقرب کی آنکھ کو دیکھنی نصیب نہیں ہوئی اور ایسے رازِ سر بستہ (مخفی راز) پر اطلاع پائی جس پر کبھی کوئی عارف آگاہ نہیں ہوا۔

فَحُزَّتْ كُلُّ فِخَارٍ غَيْرِ مُشْتَرَكٍ

وَجُزَّتْ كُلُّ مَقَامٍ غَيْرِ مُزْدَحَمٍ

یعنی پس نتیجہ اس ملاقات کا یہ ہوا کہ آپ نے ہر قسم کی عزت بلا شرکتِ غیر سے حاصل کی اور ہر ایک مقام سے بلا مزاحمت گزر گئے اور نسخہ ثانی کے لحاظ سے یہ معنی ہوئے کہ آپ نے اس افتخارِ مخصوص پر نہایت ناز کیا کیونکہ اس میں کوئی غیر شریک نہیں تھا (مگر توجیہ اول زیادہ صحیح ہے۔)

وَجَلَّ مَقْدَارُ مَا وَلَّيْتَ مِنْ رُتَبٍ

وَعَزَّادُ رَأْكَ مَا أَوْلَيْتَ مِنْ نَعَمٍ

یعنی جن مدارجِ عالیہ (اُونچے درجوں) پر آپ مُتَمَكِّن (قائم) کئے گئے ان کی قدر و منزلت بہت بڑی ہے اور جو نعمتیں آپ کو دی گئیں ان کا حصول کسی غیر کے لئے مشکل ہے کیونکہ ان کی تمثیلات (مثالیں) اور نظائر (نظیریں) دنیاوی نعمتوں میں مَفْقُود (پچھے ہوئے) ہیں۔

اس شعر میں اشارہ ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ان فضائل و کمالات کی طرف جو آپ کو اس عالم میں عطا ہوئے اور نیز جو مصداق

”وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى“ (پارہ ۳۰، سورہ الضحیٰ، آیت ۵)

**ترجمہ:** ”اور بے شک قریب ہے کہ تمہارا رب تمہیں اتنا دے گا کہ تم راضی ہو جاؤ گے۔“  
قیامت کو حاصل ہونگے۔

اس شعر کو ہمیشہ نماز کے بعد تین دفعہ پڑھنا جائز ملازمتوں کے حصول کے لئے مفید ہے۔

بُشْرَى لَنَا مَعَشَرَ الْإِسْلَامِ إِنَّ لَنَا

مِنَ الْعِنَايَةِ رُكْنًا غَيْرَ مُنْهَدِمٍ

یعنی مسلمانو! یہ مژدہ (خوشخبری) خاص ہمارے لئے ہے کہ خدا کے فضل سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعتِ حقہ ہمارے لئے ایک ایسا ستون ہے جو کبھی لغزش (لڑکھڑاہٹ) نہ کھائے گا بلکہ ہمیشہ کے لئے مستحکم اور مضبوط رہے گا۔

لَمَّا دَعَا اللَّهُ دَاعِيَنا لَطَاعَتِهِ  
بَاكْرَمِ أَرْسُلِ كُنَّا أَكْرَمَ الْأَمَمِ

جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم اُمت کو خدا تعالیٰ کی اطاعت کی طرف بلاتے ہیں تو وہ تمام انبیاء کرام میں  
اکرم الانبیاء ہیں تو بے شک ہم اشرف الامم (تمام اُمتوں میں افضل) ٹھہرے۔

الْفَصْلُ الثَّامِنُ فِي ذِكْرِ جِهَادِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فصل ہشتم: ﴿جہاد النبی صلی اللہ علیہ وسلم﴾

رَاعَتْ قُلُوبَ الْعِدَايِ أَنْبَاءُ بَعْثَتِهِ  
كُنْبَاءُ أَجْفَلَتْ غَفْلًا مِّنَ الْغَنَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت کی خبروں نے دشمنوں کے دلوں کو اس طرح ڈرایا دھمکایا جس طرح  
شیر کی آواز بکریوں کے ریوڑ میں ہلچل ڈال دیتی ہے۔

مَا زَالَ يُلْقَاهُمْ فِي كُلِّ مُعْتَرَكٍ  
حَتَّى حَكَّوْا بِالْقَنَّا لَحْمًا عَلَى وَضَمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہر ایک جنگ میں کفار سے برابر لڑتے رہے یہاں تک کہ کفار مجاہدین کے  
نیزوں سے کٹ کر اس گوشت کی طرح ہو گئے جو تختہ قصاب (قصابی) پر رکھا جاتا ہے۔

وَدَّوْا الْفِرَارَ فَكَادُوا يَغْبُطُونَ بِهِ  
أَشْلَاءَ شَالَتْ مَعَ الْعُقْبَانِ وَالرَّحِمِ

یعنی کفار بھاگنا چاہتے تھے اور یہ وقت آگیا تھا کہ ان کی یہ خواہش ہوتی تھی کہ اے کاش وہ گوشت کے  
ایسے ٹکڑے بن جاتے جنہیں مُردار خور جانور اور گدھا اڑالے جاتے۔

تَمْضَى اللَّيَالِيُ وَلَا يَدْرُونَ عِدَّتَهَا  
مَا لَمْ تَكُنْ مِّنْ لَّيَالِي الْأَشْهُرِ الْحُرُمِ

یعنی راتیں گزر رہی ہیں اور کفار سوائے ان مہینوں کی راتوں میں جن میں جنگ منع ہے شمار کرنا نہیں  
چاہتے۔

كَانَ مَا الدِّينُ ضَيْفٌ حَلَّ سَاحَتَهُمْ

بِكُلِّ قَرْمٍ إِلَى لَحْمِ الْعِدَايِ قَرْمٍ

یعنی گویا اسلام ایک مہمان ہے جو ایسے بہادروں اور سرداروں کو ہمراہ لے کر کفار کے صحن میں اُتر ہے جس میں سے ہر ایک سردار دشمنوں کے گوشت کھانے کا آرزو مند ہے۔

يَجْرُ بِحَرْخَمِيْسٍ فَوْقَ سَابِحَةٍ

يَرْمِيْ بِمَوْجٍ مِّنَ الْاَبْطَالِ مُلْتَطِمٍ

یعنی اسلام ایک ایسے بحرِ خونخوار کے ساتھ ان پر حملہ آور ہوا جس کے جنگ جو (مجاہد) بہادر خوش رفتار گھوڑوں پر میدانِ جنگ میں باہم یوں ٹکراتے ہیں جیسے دریا کی موجیں۔

مِنْ كُلِّ مُنْتَدِبٍ لِلّٰهِ مُحْتَسِبٍ

يَسْطُوْا بِمُسْتَاَصِلٍ لِلْكَفْرِ مُصْطَلِمٍ

یعنی اس لشکر کا ایک بہادر خدا تعالیٰ کے حکم کا تابع اور اپنے عمل سے آخرت میں ثواب کا اُمیدوار ہے اور ایسی تلوار سے جو کفر کو جڑ سے کاٹنے والی اور برباد کرنے والی ہے حملہ آور ہوتا ہے۔

حَتَّى غَدَتْ مِلَّةُ الْاِسْلَامِ وَهِيَ بِهِمْ

مِّنْ بَعْدِ غُرْبَتِهَا مَوْصُوْلَةٌ الرَّحِمِ

یعنی اسلام کے بہادر برابر لڑتے رہے حتیٰ کہ شریعت (جو حقیقتاً ان کی فطرت میں داخل تھی) کمزوری اور غربت کے بعد تقویت پا کر اپنے بھائی بندوں کے ساتھ مل گئی۔

مَكْفُوْلَةٌ اَبَدًا مِنْهُمْ بِخَيْرٍ اَبٍ

وَخَيْرٍ بَعْلِ فَلَمْ تَيْتَمْ وَلَمْ تَيْتَمْ

یعنی مجاہد برابر لڑتے رہے یہاں تک کہ عروسِ اسلام ہمیشہ کے لئے بہترین شوہر کی برکت سے مجاہدین کے ہاتھوں میں محفوظ ہوگئی جو نہ تو کبھی یتیم ہوگی اور نہ کبھی رائڈ (بیوہ)۔

هُمْ الْجِبَالُ فَسَلَّ عَنْهُمْ مُّصَادٍ مَّهُمْ

مَا ذَارَا وَ مِنْهُمْ فِي كُلِّ مُصْطَلَمٍ

یعنی وہ مجاہدین ثبات و استقلال کے پہاڑ ہیں اگر تجھے میری بات کا یقین نہیں تو میدانِ ہائے جنگ سے

ان کے کارناموں کی تفصیل پوچھ لے کہ انہوں نے ان کی تیغ زنی (تلوار چلانے) کے کرتب کیا کیا دیکھے ہیں۔

وَسَلُّ حَنِينًا وَسَلُّ بَدْرًا وَسَلُّ أَحَدًا

فُصُولٌ حَتْفٍ لَّهُمْ أَذْهَى مِنَ الْوَحْمِ

یعنی اگر تمہیں باؤر (بھروسہ) نہ ہو تو کفار کی موت کی تفصیل (جوان کے لئے وباء سے بدتر تھیں) مقاماتِ جنگِ بدر اور حنین اور اُحد سے پوچھ لو۔

الْمُصْدِرِ الْبَيْضِ حُمْرًا بَعْدَ مَا وَرَدَتْ

مِنَ الْعِدَى كُلُّ مُسَوِّدٍ مِّنَ اللَّيْلِ

یعنی اسلام کے بہادر اپنی چمکتی ہوئی تلواریں دشمنوں کے لمبے لمبے سیاہ بالوں پر مارنے کے بعد سُرخ واپس لاتے ہیں۔

وَالْكَاتِبِينَ بِسُمِّ الْخَطِّ مَا تَرَكَتْ

أَقْلَامُهُمْ حَرْفَ جِسْمٍ غَيْرِ مُنْعَجِمٍ

یعنی اسلام کے بہادر سپاہی خطی نیزوں (سیدھے تیروں) سے لکھتے اور ان کی قلموں (نیزوں) نے کبھی کسی حروف (عضو) جسم کو بلا نقطہ (بلا زخم) نہ چھوڑا۔

شَاكِي السِّلَاحِ لَهُمْ سِيْمًا تُمَيِّزُهُمْ

وَالْوَرْدُ يَمْتَازُ بِالسِّيْمَا مِنَ السَّلَمِ

یعنی بہادرانِ اسلام پورے مصلح تھے جن کے لئے ایک خاص نشان تھا جو انہیں دوسروں سے اس طرح ممتاز کرتا تھا جس طرح گلاب بول کے درخت سے ممتاز ہوتا ہے۔

تُهْدِي إِلَيْكَ رِيَّاحُ النَّصْرِ نَشْرُهُمْ

فَتَحْسِبُ الزَّهْرَ فِي الْأَكْمَامِ كُلِّ كَمٍ

یعنی نصرت کی بادِ صبا ان کی بوئے خشک (خوشبو) کو تجھ تک پہنچا رہی ہے پس ہر ایک بہادر کو تو ایسا خیال کر اپنے غلافوں میں ایک شگوفہ ہے۔

كَانَهُمْ فِي ظُهُورِ الْخَيْلِ نَبْتُ رَبًّا  
مِنْ شِدَّةِ الْحَزْمِ لَا مِنْ شِدَّةِ الْحَزْمِ

یعنی وہ گھوڑے کی پیٹھ پر ایسے سوار ہوتے جیسے چٹان پر اُگا ہوا پودا، وہ سیدھے ایستادہ (چاق و چوبند) سواری کرتے تھے، بندھے ہوئے لکڑیوں کے گھٹے کی طرح نہیں۔

طَارَتْ قُلُوبُ الْعِدَايَ مِنْ مَّابَسِهِمْ فَرَقًا

فَمَا تَفَرَّقُ بَيْنَ الْبِهِمِ وَالْبِهِمِ

یعنی دشمنوں کے دل بسبب شدید خوفِ مجاہدین کے اڑ گئے یہاں تک کہ وہ بہادروں اور بکریوں کے بچوں میں تمیز نہیں کر سکتے تھے۔

وَمَنْ تَكُنْ بِرَسُولِ اللَّهِ نُصْرَتُهُ

إِنْ تَلَقَّه الْأُسْدُ فِي أَجَامِهَاتِهِمْ

یعنی اور جس شخص کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی امداد ہو اگر اس کے سامنے جنگلوں کے شیر بھی آجائیں تو مارے خوف کے دم بخود (ساکت) ہو جاتے ہیں۔

وَلَنْ تَرَى مِنْ وَلِيِّيْ غَيْرِ مُنْتَصِرٍ

إِلَّا مِنْ عَدُوٍّ غَيْرِ مُنْقَصِمٍ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی غلام کو نہ دیکھو گے کہ آپ کی امداد سے وہ فتح مند نہ ہو اور آپ کا مخالف کوئی ایسا نہ ہوگا جو ذلیل اور شکستہ حال نہ ہو۔

أَحَلَّ أُمَّتَهُ فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ

كَاللَّيْثِ حَلَّ مَعَ الْأَشْبَالِ فِي أَجْمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اُمت کو اپنے دین کے قلعہ میں لے لیا جس طرح جنگل کا شیر اپنے بچے کو اپنی پناہ میں لے لیتا ہے۔



كَمْ جَدَلْتُ كَلِمَاتُ اللَّهِ مِنْ جَدَلٍ

فِيهِ وَكَمْ خَصَمَ الْبُرْهَانُ مِنْ خَصِمٍ

یعنی کئی بار قرآن مجید نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مقابلہ کرنے والوں کو نیچا دکھایا اور کئی دفعہ معجزات نے سخت ترین کو مغلوب (شکست خورہ) کیا۔

كَفَّاكَ بِالْعِلْمِ فِي الْأُمِّيِّ مُعْجَزَةً

فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالنَّادِيَةِ فِي الْيَتَمِ

یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ جاہلیت میں اُمی ہو کر علم حقیقی کا عالم ہونا اور یتیم رہ کر صاحبِ ادب ہونا ایک سمجھ دار آدمی کے لئے یقینی حجت ہے اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب سے معجزہ ہے مخالفین کو عاجز کرنے والا۔

الْفَصْلُ التَّاسِعُ فِي طَلَبِ مَغْفَرَةٍ مِّنَ اللَّهِ تَعَالَى

وَشَفَاعَةِ مَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فصل نہم: ﴿طلبِ مغفرت وشفاعتِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم﴾

خَدَمْتُهُ بِمَدِيحٍ اسْتَقِيلَ بِهِ

ذُنُوبَ عُمَرُ مَضَى فِي الشَّعْرِ وَالْخِدَمِ

یعنی میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت میں یہ قصیدہ اس خیال پر لکھا ہے کہ میں اس کے ذریعے سے اپنی عمر بھر کے ان گناہوں کو معاف کراؤں جو امراء و سلاطین کی مدح سرائی اور ملازمت میں سرزد ہوئے ہیں۔

أَذَقَلَّدَانِي مَا تُخْشَى عَوَاقِبُهُ

كَأَنِّي بِهِمَا هَدَى مِنَ النَّعَمِ

یعنی وجہ اس کی یہ ہے شعر اور ملازمت شاہی نے میری گردن میں ایک ایسے امر کو بطور قلابہ (گلے کا پٹہ) پہنا دیا ہے جس کے نتائج سے ڈرایا جاتا ہے گویا شعر اور ملازمتِ امراء نے مجھے قربانی کا جانور بنا رکھا ہے جو بالآخر ذبح کیا جاتا ہے۔

أَطَعْتُ عَلَى الصَّبَافِي الْحَالَتَيْنِ وَمَا  
حَصَلْتُ إِلَّا عَلَى الْأَثَامِ وَالنَّدَمِ

یعنی ہر دو حالت (شعر اور ملازمت شاہی) میں بچپن کے خیالاتِ فاسدہ (بڑے خیالات) کے تابع رہا اور میں نے گناہوں اور پشیمانی کے سوا کچھ حاصل نہ کیا۔

فِيَا خَسَارَةً نَفْسِي فِي تِجَارَتِهَا  
لَمْ تَشْتَرِ الدِّينَ بِالدُّنْيَا وَلَمْ تَسْمِ

یعنی اے میرے غمگسارو! میرے نفس کی تجارت کو تو دیکھو کہ اس نے نہ تو دنیا کے عوض (بدلے) میں دین خریدا اور نہ ان کے خریدنے کا ارادہ کیا۔

وَمَنْ يَبِيعُ أَجَلًا مِنْهُ بِعَاجِلِهِ  
يَبِينُ لَهُ الْغَبْنُ فِي بَيْعٍ وَفِي سَلَمٍ

یعنی جس شخص نے اپنی آخرت کو دنیا کے بدلے بیچ ڈالا تو کچھ شک نہیں کہ اس نے بیچ (بیچنے) اور سلم (خریدنے) دونوں میں بڑا نقصان اٹھایا ہے۔

إِنْ أَتَى ذِمَّةً فَمَا عَهْدِي بِمُنْتَقِضٍ  
مِّنَ النَّبِيِّ وَلَا حَبْلِي بِمُنْصَرِمٍ

یعنی میں اگرچہ گناہ کا مرتکب ہوتا رہا ہوں پر میرا وہ تعلق جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے ہرگز قطع نہیں ہو سکتا اور نہ میری اُمید کی رسی کٹ سکتی ہے۔

فَإِنْ لِي ذِمَّةٌ مِنْهُ بِتَسْمِيَّتِي  
مُحَمَّدًا وَهُوَ أَوْفَى الْخَلْقِ بِالذِّمَمِ

یعنی کیونکہ میرا نام بھی محمد ہے سو اس ہمنامی کی وجہ سے آپ کا عہد و پیمان میری شفاعت کے لئے لازماً ایفا (لازمی) ہو گیا کیونکہ آپ تمام دنیا میں ایفائے عہد (وعدہ پورا کرنے) میں بڑھے ہوئے ہیں۔

إِنْ لَّمْ يَكُنْ فِي مَعَادِيْ أَخْذًا مِّبَيْدِيْ  
فَضْلًا وَإِلَّا فَقُلْ يَا زَلَّةَ الْقَدَمِ

یعنی اگر آپ قیامت کے دن از روئے مہربانی و پیمان (عہد) میری دستگیری نہ فرمائیں گے تو مجھے کہنا چاہیے کہ ہائے لغزش یعنی میری قسمت۔

حَاشَاهُ أَنْ يَحْرِمَ الرَّاجِي مَكَارِمَهُ  
أَوْ يَرْجِعَ الْجَارُ مِنْهُ غَيْرَ مُحْتَرَمٍ

یعنی اگر آپ کی ذاتِ اقدس سے یہ بعید (ناممکن) ہے کہ آپ کے الطاف و کرم (کرم و نوازش) اُمیدوار کو محروم کریں یا آپ کے الطاف (نوازشوں) سے وہ محروم کیا جائے اور آپ کا پناہ گزین (پناہ لینے والا) آپ کی درسگاہ سے بلا احترام واپس ہو۔

وَمُنْذَلَرْتُ أَفْكَارِي مَدَآئِحَهُ  
وَجَدْتُهُ لِمَخْلَاصِي خَيْرَ مُلْتَزِمٍ

یعنی میں نے جب سے اپنے افکار (اشعار) کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت کے لئے لازم یا وقف کر دیا ہے تب سے میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی نجات کا بہترین معاون پایا۔

وَلَنْ يَقُوتَ الْغِنَى مِنْهُ يَدًا تَرِبَتْ  
إِنَّ الْحَيَايُنْبِتُ الْأَزْهَارَ فِي الْأَكَمِّ

یعنی آپ کی فیاضی کسی خاک آلودہ (مٹی سے بھرے) ہاتھ کو نہیں چھوڑتی کیونکہ بارش ٹیلوں پر بھی پھول کھلایا کرتی ہے۔

وَلَمْ أَرِدْ زَهْرَةَ الدُّنْيَا الَّتِي اقْتَطَفْتُ  
يَدَا زَهْرٍ بِمَا أَتْنِي عَلَى هَرَمٍ

یعنی میں اس نعت سے دنیا کی اس متاع (فائدہ) کی جس کو زہیر بن ابی سلمیٰ (مشہور شاعر) کے ہاتھوں نے سنان بن ہرم کی تعریف سے حاصل کیا خواہش نہیں رکھتا۔

## الْفَصْلُ الْعَاشِرُ فِي ذِكْرِ الْمُنَاجَاتِ وَعَرْضِ الْحَاجَاتِ

### فصل دہم: ﴿مناجات و حاجات﴾

يَا أَكْرَمَ الْخَلْقِ مَالِي مَنْ الْوُذْبِ  
سِوَاكَ عِنْدَ حُلُولِ الْحَادِثِ الْعَمَمِ

یعنی اے اشرف المخلوقات سوائے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بوقتِ نزولِ حادثاتِ عامہ کوئی ایسا نہیں ہے جس کے پاس میں جا کر پناہ لوں۔

غلیبت سے خطاب کی طرف رجوع ہے جو زیادہ موثر ہوتا ہے جیسا کہ سورۃ میں ”إِيَّاكَ نَعْبُدُ“

وَلَكِنْ يَضِيقُ رَسُولَ اللَّهِ جَاهُكَ بِيْ

إِذَا الْكَرِيمُ تَجَلَّى بِاسْمِ مُنْتَقِمِ

یعنی جب خداوندِ کریم قیامت کے دن منتقم (انتقام یابدلہ لینے والے) کی صفت میں جلوہ گر ہوگا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم میری شفاعت کرنے میں آپ کا مرتبہ علیا (اُونچے مرتبہ) و شانِ اعلیٰ کم نہیں ہو سکتا۔

فَإِنَّ مِنْ جُودِكَ الدُّنْيَا وَضَرَّتْهَا

وَمِنْ عُلُومِكَ عِلْمَ اللُّوحِ وَالْقَلَمِ

یعنی آپ کی ہی بخشش سے دنیا اور اس کی سوت (آخرت) معرضِ وجود میں آئیں اور لوح و قلم کا علم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کا ایک جزو ہے۔

يَا نَفْسُ لَا تَقْنَطِي مِنْ زَلَّةٍ عَظُمَتْ

إِنَّ الْكِبَايْرَ فِي الْغُفْرَانِ كَمَا لِلْمَمِّ

یعنی اے نفس اس خیال سے کہ تیرے گناہ بڑے ہیں نا امید نہ ہو کیونکہ مغفرت کے لئے گناہ کبیرہ کیا اور صغیرہ کیا دونوں برابر ہیں۔

لَعَلَّ رَحْمَةً رَبِّيْ حِينَ يَقْسِمُهَا

تَأْتِيْ عَلَى حَسَبِ الْعُصْيَانِ فِي الْقِسْمِ

یعنی اس میں شک نہیں ہے کہ جب خدا تعالیٰ اپنی رحمت کو تقسیم کرے گا تو رحمت گنہگاروں کے حصہ میں بقدرِ گناہ (زیادہ) آئے گی۔

يَا رَبِّ وَاجْعَلْ رَجَائِيْ غَيْرَ مُنْعَكِسٍ

لَدَيْكَ وَاجْعَلْ حِسَابِيْ غَيْرَ مُنْخَرِمٍ

یعنی اے میرے خدا میری اُمید کو جو تجھ سے وابستہ ہے رد نہ کر اور میرے یقین کو جو تیری رحمت کے متعلق ہے مُنْقَطِع (قطع ہونے والا) نہ فرما۔

وَالطُّفُ بِعَبْدِكَ فِي الدَّارَيْنِ إِنَّ لَهُ  
صَبْرًا مَتَى تَدْعُهُ الْأَهْوَالُ يَنْهَزِمَ

یعنی خدایا دونوں جہان میں اپنے بندہ پر مہربانی کر کیونکہ اس کا صبر ایسا کمزور ہو گیا ہے کہ جب مصیبتیں اس کو مقابلہ کے لئے بلاتی ہیں تو وہ تاب (مقابلہ) نہ لا کر بھاگنے لگتا ہے۔

وَأُذِّنْ لِسُحْبِ صَلَوةٍ مِّنْكَ دَائِمَةٍ  
عَلَى النَّبِيِّ بِمُنْهَلٍ وَمُنْسَجِمٍ

یعنی خدایا اپنی دائمی رحمت کے بادلوں کو حکم دے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر ہر وقت برستے رہیں۔

وَالْأَلِ وَالصَّحْبِ ثُمَّ التَّابِعِينَ لَهُمْ  
أَهْلِ التَّقَى وَالنُّقَى وَالْحِلْمِ وَالْكَرَمِ

یعنی خدایا حکم دے کہ رحمت دائمی کے بادل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی آل پر، اصحاب پر اور تابعین (علیہم الرضوان) پر (جو پرہیزگار اور پاکباز اور صاحب علم و کرم تھے) برستے رہیں۔

ثُمَّ الرِّضَا عَنْ أَبِي بَكْرٍ وَعَنْ عُمَرَ  
وَعَنْ عَلِيٍّ وَعَنْ عُثْمَانَ ذِي الْكُرَمِ

یعنی پھر راضی ہو حضرت ابوبکر اور حضرت عمر سے اور حضرت علی اور حضرت عثمان سے کہ وہ صاحب کرم ہیں۔ (رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین)

مَا رَنَحْتُ عَذَابَاتِ الْبَانِ رِيحُ صَبَاً  
وَأَطْرَبَ الْعَيْسَ حَادِي الْعَيْسِ بِالنَّغَمِ

یعنی باران رحمت خدا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اور آل و اصحاب اور تابعین رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین پر اُس وقت تک برستار ہے جب تک کہ بادِ صبا (صبح کی خوشگوار ہوا) درختوں کی ٹہنیوں کو ہلاتی رہے اور حدی خواں (شتر بان) سواری کے اونٹوں کو اپنے سریلے نغموں سے سرور میں لاتا رہے۔

فَاغْفِرْ لَنَا شِدْهَهَا وَاغْفِرْ لِقَارِئِهَا  
سَأَلْتُكَ الْخَيْرَ يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ

یعنی پس مغفرت کر اس کے مصنف کی اور بخشش کر اس کے پڑھنے والے کی بے شک میرا تجھ سے یہی سوال ہے یا صاحب بخشش اور صاحب کریم۔

## ﴿مغربات قصیدہ از حضرت مولانا عبدالملک رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ﴾

قصیدہ بردہ شریف کے مغربات حضرت مولانا عبدالملک (مشیر مال بہاولپور) اور حضرت مولانا نور بخش توکلی رحمہم اللہ تعالیٰ نے اپنی شروح میں درج فرمائے ہیں۔ فقیران کی شروح مبارکہ سے ہدیہ ناظرین پیش کرتا ہے۔

**شعر ۲۱، ۲۲:-** صوفیوں نے یہ لکھا ہے کہ ان ہر سہ (تینوں) اشعار کا خلاصہ ہے کہ اگر کوئی جانور سدھانے (چلنے) سے رام (بے حد فرمانبردار) نہ ہو تو ان شعروں کو چینی یا شیشے کے پیالے میں بارش کے پانی سے لکھ کر اس کو پلایا جائے تو وہ مطیع و فرمانبردار ہو جاتا ہے اور جس شخص کی زبان تقریر کرتے وقت رکتی ہو ان اشعار کو ہرن کے چمڑے پر لکھ کر بازو پر باندھے وہ تقریر میں نہیں رکتا۔

**شعر ۵:-** گیارہ دفعہ ہر نماز کے بعد پڑھنا غم و الم کو دور کرتا ہے۔

**شعر ۸:-** اکیس مرتبہ ہر نماز کے بعد پڑھنے سے گمشدہ چیز مل جاتی ہے۔

**شعر ۱۱:-** اس شعر کو سر کے اگلے حصہ پر پگڑی کے نیچے رکھنے سے شر اعداء (دشمنوں کے شر) سے حفاظت ہوتی ہے۔

**شعر ۲۳:-** ہر نماز کے بعد گیارہ دفعہ پڑھنے سے علم اور تقریر کا ملکہ (علم و ہنر) حاصل ہوتا ہے۔

**شعر ۲۲، ۲۳:-** ان ہر دو شعروں کو بعد نماز جمعہ گیارہ دفعہ پڑھنے سے گناہوں سے حفاظت رہتی ہے۔

**شعر ۳۶:-** مشائخ علیہم الرحمہ سے روایت ہے کہ یہ شعر مقبول اور مستجاب ہے جس کو حاجت دنیا اور آخرت کی ہو اس شعر کو ایک ہزار ایک دفعہ ایک ہی جگہ بیٹھ کر پڑھے اور درمیان میں بات چیت نہ کرے انشاء اللہ ضرور اس کی حاجت پوری ہوگی۔

**شعر ۳۹:-** یہ شعر ہر حاجت کے انجام کے لئے نماز کے بعد پانچ دفعہ پڑھنا چاہیے۔

**شعر ۴۶:-** یہ شعر اگر قریب الموت مریض کے پاس پڑھا جائے تو وہ سکرّات الموت (موت کی تکلیف) سے نجات پاتا ہے اور نیز شفاء کے لئے زعفران سے لکھ کر مریض کے گلے میں ڈالا جائے۔

**شعر ۶۰:-** اس شعر کو چاندی کے تعویذ میں بچے کے گلے میں ڈالنا اس کو سعادت مند کرتا ہے۔

**شعر ۶۷:-** اس شعر کا تعویذ لکھ کر صندوق میں رکھنا مال کو غیروں کے دستبرد (ظلم) سے محفوظ رکھتا ہے۔

**شعر ۷۱:-** اگر جنگل میں خطرہ لاحق ہو تو اس شعر کو سات مرتبہ پڑھے اور اپنے گرد زمین پر لکیر کھینچے درندہ حملہ نہیں کر سکتا۔

**شعر ۷۲:-** یہ شعر پانچ سنگریزوں (کنکڑیوں) پر پڑھ کر دشمن کی طرف پھینکنا بشرطیکہ وہ بے دین ہو اس کے ناجائز حملے کو روکتا ہے۔



شعر ۷۵:- اس شعر کو عام لوگ پڑھیں تو خدا تعالیٰ بارش فرماتا ہے۔

شعر ۸۰:- اس شعر کو اکتالیس مرتبہ اکتالیس دن تک پڑھنے سے مصیبت رفع ہو جاتی ہے۔

شعر ۸۱:- اگر کوئی سفر پر جائے تو پہلا مصرع لکھ کر گھر میں رکھے اور دوسرا ہمراہ لے جائے تو سفر سے بالآخر واپس آئے گا نیز اس کا تعویذ بازو پر باندھنا فتح مند کرتا ہے۔

شعر ۸۲:- نماز کے بعد ہمیشہ پانچ دفعہ پڑھنے سے انسان تنگ دستی سے محفوظ رہتا ہے۔

شعر ۸۷:- اس شعر کو ایک سو ایک دفعہ ایک جماعت کا پڑھنا قحط کو دور کرتا ہے مگر ہر ایک فرد پر۔

شعر ۹۷:- مذاہبِ باطلہ کے مباحثہ کے وقت گیارہ دفعہ پڑھ کر جانا باطل کو مغلوب کرتا ہے۔

شعر ۱۰۱:- یہ شعر ہر ایک تپ (بخار) کے لئے مفید ہے خصوصاً تپِ حُرِّق<sup>۱</sup> کے لئے۔

شعر ۱۱۶:- اس شعر کو ہمیشہ نماز کے بعد تین مرتبہ پڑھنا جائز ملازمتوں کے حصول کے لئے مفید ہے۔

شعر ۱۳۳:- اس شعر کا پڑھنا دشمنوں کے مقابلہ میں کامیاب کرتا ہے۔

شعر ۱۳۹:- اس شعر کا ربط (وابستگی) بظاہر ان اشعار سے زیادہ موزوں معلوم ہوتا ہے جہاں قرآن مجید کے اعجاز (حیرت انگیز

بات) کا ذکر آچکا ہے اس شعر کے پڑھنے سے مناظرے میں مخالفین پر فتح ہوتی ہے۔

شعر ۱۴۵:- جائز تجارت کے لئے اس شعر کا ایک دفعہ پڑھنا (ہر نماز کے بعد) تاجر کو خرید و فروخت میں نفع دیتا ہے۔

شعر ۱۴۶:- بیمار شخص کے لئے اس کا ہر وقت ورد رکھنا بیماری سے شفاء دیتا ہے۔

شعر ۱۵۰:- اس شعر کا وظیفہ ملزم قیدی کو قید سے رہائی دیتا ہے۔

شعر ۱۵۱:- اس شعر کو لکھ کر سب سے بلند درخت پر باندھنا باغ کو سرسبز رکھتا ہے۔

شعر ۱۵۳:- اگر ایک لاکھ ایک دفعہ یہ شعر ان علماء کو جمع کر کے جو صحیح تلفظ سے پڑھتے ہوں پڑھایا جائے تو ہر ایک مصیبت رفع ہوتی ہے۔

شعر ۱۵۵:- طالب علم کے لئے اس شعر کو با وضو گیارہ دفعہ پڑھ کر امتحان میں بیٹھنا کامیاب کرتا ہے۔

شعر ۱۵۸:- جو شخص کسی عہدے یا منصبِ جائز کا اُمیدوار ہو تو اس شعر کو ہر نماز کے بعد پانچ دفعہ پڑھے۔

شعر ۱۵۹:- اس شعر کو ہر نماز کے بعد پانچ مرتبہ پڑھنا آئندہ (رنج) و مصیبت کے واسطے باعثِ تسکین ہوتا ہے۔

۱۔ (وہ بخار جس میں شدتِ بخار کی وجہ سے جسم بُری طرح پھکنے لگے۔ انگریزی میں Typhoid)

﴿مَجْرِبَاتِ از مولانا نور بخش توکلی رحمة الله تعالى عليه﴾

شعر ۲۰: محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے۔ اس بیت کو تین بار پڑھے بعد ازاں یوں دعا مانگے

اللَّهُمَّ يَا مَنْ إِذَا سُئِلَ أَعْطَى وَإِذَا دُعِيَ أَجَابَ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ أَنْ يُقْضَى حَاجَتِي  
رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَدْ قَنَّا عَذَابَ النَّارِ

شعر ۲۹: محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے اس بیت کو کھڑے ہو کر تین بار پڑھے اور دس بار درود بھیجے پھر سر سجدے

میں رکھ کر اللہ تعالیٰ سے اپنی حاجت طلب کرے انشاء اللہ مستجاب ہو۔

شعر ۳۲: محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے پھر گیارہ بار کہے

”الْمُسْتَغَاثُ يَا رَسُولَ اللَّهِ“

بعد ازاں یوں دعا مانگے

اللَّهُمَّ مَا كَانَ لِي خَيْرٌ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ فَافْتَحْ أَبْوَابَهُ وَيَسِّرْ عَلَيَّ أَسْبَابَهُ وَمَا كَانَ شَرًّا فِي دِينِي  
وَدُنْيَايَ فَاغْلِقْ أَبْوَابَهُ وَعَسِّرْ عَلَيَّ أَسْبَابَهُ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ

شعر ۵۲: محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے پھر یہ درود خمسہ پڑھے

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بَعْدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تَحِبُّ  
وَتَرْضَى أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا يَنْبَغِي الصَّلَاةُ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ كَمَا أَمَرْتَنَا بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ

بعد ازاں تین بار یہ بیت پڑھے

محمد عربی کہ آبروئے ہر دوسرا است

کسے کہ خاک درش نیست خاک بر سر او

ترجمہ: محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم دونوں جہانوں کی آبرو ہیں جو آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے درِ اقدس کی مٹی نہیں بنتا اُس کے سر پر مٹی ہو یعنی ذلیل و خوار ہو۔

شعر ۳۶: محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے اس کے بعد دعا مانگے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ

الدِّينِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مَحْبُوبًا دَائِمًا فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ وَبَلِّغْنِي وَيَسِّرْ لِي عُمُرِي إِلَى مِائَةِ وَعِشْرِينَ سَنَةً مِنْ غَيْرِ ضَعْفٍ وَعِلَّةٍ وَفَقْرٍ وَفَاقَةٍ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ

شعر ۴۶: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے بعد ازاں درودِ خمسہ اور تین بار بیت مذکور فارسی پڑھے۔

شعر ۵۱: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے۔

شعر ۵۲: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے بعد ازاں یہ دعا اور آیت الکرسی پڑھے

يَا حَافِظَ يَا حَافِظَ الدِّكْرِ احْفَظْنَا بِمَا حَفِظْتَ بِهِ الدِّكْرَ فَإِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الدِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ احْفَظْنَا مِنْ هَذَا السُّلْطَانِ وَاتَّبَاعِهِ وَأَعْوَانِهِ عَزَّ جَارَكَ وَجَلَّ ثَنَاءُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ۔

شعر ۸۱: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے۔

شعر ۸۲: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے۔

شعر ۸۵: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھے پھر کہے

”الْمُسْتَغَاثُ يَا رَسُولَ اللَّهِ“

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رِزْقًا وَاسِعًا طَيِّبًا مُبَارَكًا مِنْ غَيْرِ كَدٍّ وَعَمَلٍ مَقْبُولٍ مِنْ غَيْرِ رَدٍّ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فَضْحِ الْفَقْرِ وَالَّذِينَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَزِيزِ الْمُقَدَّسِ الْمُبَارَكِ الْمِيمُونِ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا وَتَقْضِيَ حَاجَتِي وَتَنْصُرَ عَلَي أَعْدَائِي وَتَفْتَحَ لِي أَبْوَابَ خَيْرِكَ مَنْ

الرَّحْمَةِ وَالْدَوْلَةِ وَالسَّعَادَةِ وَالسَّلَامَةِ وَالصِّحَّةَ وَالْعِزَّةَ وَالنِّعْمَةَ وَالْفَتْوحَ وَالْكَسْبَ وَالْجَنَّةَ وَتَعْصِمَنِي مِنْ كُلِّ هَمٍّ وَغَمٍّ وَحُزْنٍ وَآلَمٍ وَمَرَضٍ وَخَوْفٍ وَجُوعٍ وَتَعْصِمَ عَنِّي كُلَّ حَاسِدٍ وَظَالِمٍ وَنَمَامٍ وَغَمَّازٍ وَجَبَّارٍ وَقَهَّارٍ وَعَاهَةٍ وَآفَةٍ وَحَاجَةٍ وَبَلَاءٍ وَوَبَاءٍ وَجَمِيعَ مُحْنَةٍ وَعِلَّةٍ وَشِدَّةٍ وَبَلِيَّةٍ صُورِيَّةٍ وَمَعْنَوِيَّةٍ يَا سُبُوحُ يَا قُدُّوسُ يَا رَبَّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ

شعر ۱۰۶: محل اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔

شعر ۱۰۷:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔

شعر ۱۰۸:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔

شعر ۱۳۶:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔

شعر ۱۵۳:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔ بعد ازاں یہ دعائے

اَللّٰهُمَّ اَحْرُسْنَا بِعَيْنِكَ الَّتِي لَا تَنَامُ وَاكْنُفْنَا بِرُكْنِكَ الَّذِي لَا يَرَامُ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ بَيْنِ اَيْدِيْنَا  
وَمِنْ خَلْفِنَا وَعَنْ اَيْمَانِنَا وَعَنْ شَمَائِلِنَا وَعَنْ فَوْقِ رُؤُسِنَا وَمِنْ تَحْتِ اَقْدَامِنَا حِفْظًا عَامًّا مِنْ  
كُلِّ الْمَعَاصِي وَالْآفَاتِ وَالْبَلِيَّاتِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّحِمِيْنَ ط

شعر ۱۵۴:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔ بعد ازاں یہ دعائے

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الرَّاحَةَ عِنْدَ الْمَوْتِ وَالْعَفْوَ عِنْدَ الْحَيَاتِ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا يَلِجُ  
فِی الْاَرْضِ وَيَخْرُجُ مِنْهَا وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَيَعْرُجُ فِيْهَا وَهُوَ الرَّحِيْمُ الْغَفُوْرُ۔ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ  
فِیْ عِبْنِیْ صَغِيْرًا وَفِیْ اَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيْرًا كَیْ نُسَبِّحَكَ كَثِيْرًا وَنَذْكُرَكَ كَثِيْرًا اِنَّكَ كُنْتَ  
بِنَابِصِيْرًا ط

شعر ۱۶۴:- محلِ اجابت (دعا کی قبولیت کا باعث) ہے تین بار پڑھیں۔ بعد ازاں یہ دعائے

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ ذَهَابِ الدَّوْلَةِ وَ النِّعْمَةِ وَ تَهْوِيْلِ الْعَاقِبَةِ وَ غَلْبَةِ الشَّقَاوَةِ وَ بُعْدِ السَّعَادَةِ  
وَ اَسْئَلُكَ الْاَمْنَ وَالْاِمَانَ وَالْاِيْمَانَ وَالْعَفْوَ وَالْمُعَافَاةَ فِی الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ  
الرَّحِمِيْنَ ط

هذا آخر ما رقبه قلم

الفقير القادري ابی الصالح محمد فیض احمد اویسی رضوی غفرلہ

۲۳ رجب المرجب ۱۴۱۵ھ

فصلی اللہ تعالیٰ علی حبیبہ الکریم الامین

وعلی آلہ واصحابہ و حزبہ اجمعین

## منتقبت حضور فیضِ ملت

از

حضرت علامہ مولانا سید وجاہت رسول قادری دامت برکاتہم العالیہ

(صدرِ ادراہ تحقیقاتِ امام احمد رضا)

رہبر	راہ	شریعت	فیض	ملت	آپ	ہیں
قدوہ	راہ	طریقت	فیض	ملت	آپ	ہیں
مفتی	اعظم	کی	دستار	فضیلت	باندھ	کر
نائب	تاج	شریعت	فیض	ملت	آپ	ہیں
سایہ	علم	حقیقی	ذات	دیکھی	انتخاب	
ناشر	علم	شریعت	فیض	ملت	آپ	ہیں
علم	کے	دریا	بہائے	جوش	تحریر	سے
گنج	بخش	اعلیٰ	حضرت	فیض	ملت	آپ
سر	در	احمد	پہ	رکھا	ہو گئے	سردار
احمد	نوری	کی	حُجّت	فیض	ملت	آپ
ہم	تہی	دامان	ملت	کو	وراثت	میں
گنج	ہائے	علم	و	حکمت	فیض	ملت
					آپ	ہیں